

Nuevos incidentes violentos entre grupos rivales, en Belfast

Más de 500 personas, provistas de palos, salieron a la calle

Fueron lanzadas bombas de gasolina

BELFAST (IRLANDA DEL NOROESTE), 14.—Nuevos incidentes de violencia se produjeron en la noche en la capital de Irlanda del Norte entre grupos rivales de católicos y protestantes.

El centro de los disturbios ha sido el área católica de Falls Road, donde más de 500 personas, la mayoría de ellas provistas de palos, salieron a la calle. Se lanzaron bombas de gasolina y la Policía tuvo que acudir urgentemente al lugar.

Soldados del Ejército británico montaron vigilancia en las calles adyacentes con bayonetas caladas. Se produjeron algunos disparos sin que, de momento, se haya podido precisar quién los hizo.

La violencia estalló luego de una declaración de extremistas católicos en la que se hacía saber que todavía no estaban desosos de demoler las barricadas del distrito de Falls Road.

El general Ian Freeland, jefe de las tropas británicas destacadas en Irlanda del Norte, declaró esta semana que las barricadas deberían ser demolidas y que era preferible que los mismos que las levantaron procedieran ahora a derruirlas. Causo de que no lo hicieran así se utilizaría la fuerza.

Ayer llegaron a Belfast más tropas británicas, pertenecientes al segundo batallón de Infantería ligera. En la próxima semana se espera la llegada de más contingentes.

El Ministerio de Defensa británico ha comunicado que se procede a investigar la muerte de un soldado británico hallado con heridas de bala en el cuerpo la pasada noche en Belfast. "Los primeros informes indican que se trata de un accidente", precisa el comunicado.

El Ministerio de Defensa ha anunciado, también, que el secretario del Departamento, Denis Healey, visitará a las tropas británicas destacadas en Irlanda del Norte el próximo viernes y describió esta visita como rutinaria.

Los católicos han levantado nuevas barricadas en Newington Street lugar en que se halla una iglesia católica.

Se noticia en Leastone un soldado británico fué agredido pero que no resultó herido de gravedad. —(EFE).

Mal comienzo del Deportivo en la Liga



Efectivamente, el Deportivo ha comenzado mal la competición de Liga, con una derrota ante el Zaragoza, adversario de turno en Riazor. Jugó mal el equipo blanquiazul, aunque dominó intensamente a su contrario, especialmente en la segunda parte del encuentro. Un gol de Tejedor, puso el marcador favorable a los "maños", y no pudieron después los locales igualar siquiera la contienda, pese a la buena voluntad que demostraron, pero sin acierto. El juego fue casi siempre embarullado, y prueba de ello es la presente foto, en la que aparecen varios jugadores de ambos bandos arremolinados, intentando hacerse con la pelota. Mal comienzo, pues, para el Deportivo en la presente Liga, con dos puntos negativos que es de esperar neutralice cuanto antes. —(Foto Quiñán)

Graves averías a causa de un incendio en una de las centrales telefónicas, en Sevilla

LOS BOMBEROS, PROVISTOS DE MASCARAS ANTIGAS, ENTRARON POR LAS VENTANAS

UN CORTOCIRCUITO, CAUSA DEL SINIESTRO

SEVILLA, 14.—En relación con el incendio registrado en la mañana de hoy, en la Central Telefónica de Oriente, de esta capital, la Compañía Telefónica facilita la siguiente nota:

"Sobre las diez de la mañana de hoy domingo, se ha registrado un incendio en los cuadros interurbanos de la Central Telefónica de

Oriente, situada en la calle de Luis Montoto, número 75, de esta capital, que no pudo ser sofocado por el personal de servicio de la Central, pese a utilizar diverso material de extinción existente en la misma. Avisado el Servicio Municipal de Extinción de Incendios, se movilizaron dos autobombas y un coche escala, con sus correspondientes dotaciones, quienes se presentaron con toda rapidez en la Central Telefónica, procediendo a la localización del lugar de origen del fuego. Algo después de las once de la mañana los bomberos, que tuvieron que utilizar mascararas antiguas y la escala metálica para introducirse por las ventanas, dieron por terminada su labor en tanto que la totalidad de la planta técnica y la dirección de la Compañía en Sevilla comenzaban una labor urgente para subsanar la gran avería producida por el incendio. En la sección de tráfico de la Central de Luis Montoto se personaron rápidamente don Anibal García, director regional de la Compañía en Sevilla; el señor Arias, subdirector; y diversos ingenieros y personal técnico para dirigir los trabajos de reparación.

El siniestro tuvo su origen a consecuencia de un cortocircuito producido en el cuadro interurbano situado en la planta principal del edificio. De las ciento seis posiciones de que dispone esta Central, han quedado totalmente inutilizadas cuarenta y dos y el resto ha resultado con graves daños, habiendo entrado en servicio pocas horas después diecisiete de ellas.

La avería, que es muy grave, no ha hecho sin embargo que Sevilla se haya quedado totalmente incomunicada. El servicio de la capital es casi normal, salvo un pequeño sector, que se espera resolver rápidamente. El servicio interurbano automático con o desde Sevilla.

(Continúa en cuarta plana)

Nuevo ataque aéreo israelí contra los objetivos de Suez

Duró 50 minutos

TEL AVIV, 14.—Reactores israelíes de nuevo atacaron objetivos militares egipcios en las costas occidentales del Golfo de Suez hoy, ha declarado un portavoz militar israelí en Tel Aviv.

Los aviones israelíes atacaron objetivos en las zonas del Cabo Rariv y del Cabo Zaharana durante cincuenta minutos esta tarde temprano. Todos los aviones regresaron indemnes a su base, añadió el portavoz.

Este ha sido el quinto ataque aéreo israelí, en una semana, en el Golfo de Suez. —(EFE).

El actor Pedro Porcel falleció en Vitoria

Se había sentido mal durante la representación

VITORIA, 14.—En la madrugada de hoy ha fallecido en esta capital el popular actor de cine, teatro y televisión Pedro Porcel, que formaba parte de la compañía de comedias que encabezaban María Luisa Merlo y Emilio Gutiérrez Caba, y que el sábado, en funciones de tarde y noche, representaban en el Teatro Principal la obra "El amor de los cuatro coronales".

Según parece, ya durante las representaciones Pedro Porcel se sintió con molestias, no obstante lo cual participó en ambas funciones. Después de ello fue trasladado al hotel en que se alojaba donde falleció a las pocas horas.

Pedro Porcel, artista muy conocido en toda España, contaba 59 años de edad y prestaba su colaboración especial a esta compañía. Su última aparición en Televisión Española fue el pasado viernes, interviniendo en el reparto que ofreció "Rumbo". Efectuada la autopsia en el Hospital General, el cadáver de Pedro Porcel fue trasladado a Madrid, donde residía habitualmente. La compañía ha suspendido las actuaciones que tenía previstas para estos próximos días. —(CIFRA).

Cuatro famosos de la canción



He aquí a cuatro famosos de la canción ligera francesa. Johnny Hallyday se dispone a tomar una fotografía de grupo en el que figura su esposa, Sylvie Vartan, a la que acompaña Sheila y Françoise Hardy. La escena fue captada en Cannes, donde los cuatro pasaron unas cortas vacaciones. Por cierto que los caminos de Sylvie y Johnny parecen apartarse. Obligados por los compromisos en diversas salas de fiesta, es difícil que logren pasar varios días reunidos. Lo cierto es que cada vez que se juntan parecen una pareja de novios. Pasan por las calles mirándose a los ojos, se trasladan a Niza para comprar flores en su famoso mercado y recorren las vías urbanas con unos atuendos que recuerdan mucho a los "hippies".

HOJA

LUNES

El

Editada por la Asociación de la Prensa de La Coruña

Director: EMILIO MERINO LOSADA — Domicilio social de la editora: Linares Rivas, 14-2.
 AÑO XXVIII. — Número 1.162 LUNES, 15 de Septiembre de 1969
 REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: Instalaciones de "El Ideal Gallego" Teresa Herrera, 11 — Teléfonos 221177 - 224445
 PRECIO: TRES PESETAS Depósito legal: C-4 1958

"Hay mucha necesidad de pureza", advierte el Papa en una alocución

"LA INMODESTIA DE LOS VESTIDOS SE ESCUDA EN LA EXIGENCIA DE LA MODA"

"LA PORNOGRAFIA DE CIERTA PRENSA TIENDE A EXCITAR LAS BAJAS PASIONES"

CASTELGANDOLFO, 14.—Texto íntegro de la alocución pronunciada a mediodía de hoy por el Papa Pablo VI antes de rezar el Angelus y dar la bendición a los fieles reunidos ante su residencia de Castelgandolfo:

"Esta tarde, Dios mediante, iremos a Nettuno para venerar a San-

ta María Goretti en su santuario que, dedicado a la Virgen de las Gracias, reconstruido ahora, guarda las reliquias de la santa. Se trata de una breve y simple visita, sin otra ceremonia que la celebración de la santa misa. Pero hemos aceptado de muy buen grado la invitación de muy buen grado la invitación.

(Continúa en cuarta plana)

Dos salvadoreños armados secuestraron un avión hondureño, en vuelo

Obligado a aterrizar en el aeropuerto de San Salvador, el aparato será devuelto

SAN SALVADOR, 14.—Dos salvadoreños armados forzaron a desviar un avión de Líneas Aéreas Hondureñas y lo hicieron aterrizar en el aeropuerto internacional de San Salvador.

El "DC-7", de las Líneas Aéreas Hondureñas "Sahsa", permaneció solamente media hora en San Salvador y se le permitió continuar a su destino originario, el aeropuerto de Tegucigalpa, capital hondureña.

Al acercarse el avión secuestrado al Salvador, éste fue escoltado por aparatos de la Fuerza Aérea salvadoreña que vigilan la frontera desde la guerra que sostuvieron ambos países.

Las autoridades informaron que a los aviones militares salvadoreños se les dio orden de no atacar al avión hondureño cuando éste avisó que aterrizaría en San Salvador.

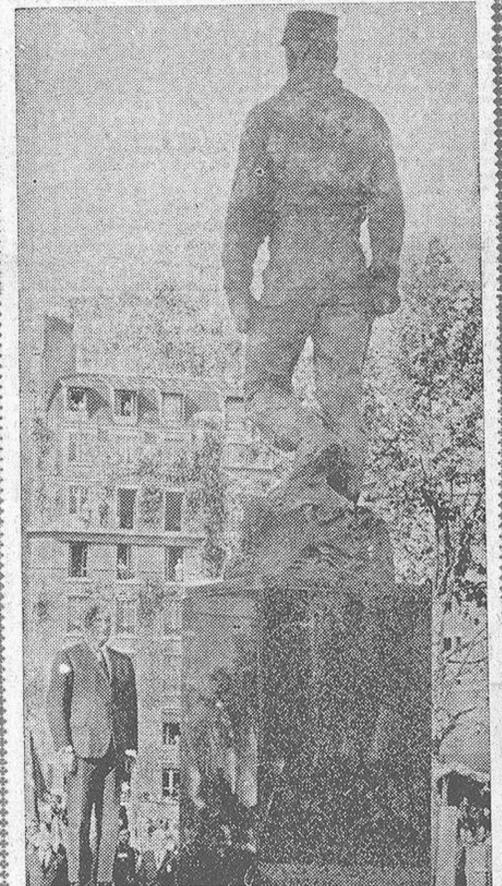
Los secuestradores fueron dos hombres armados. Uno controló al personal de la carlinga y el otro a la tripulación. —(EFE).

COMUNICADO DE LA O. E. A. TEGUCIGALPA, 14.—La Oficina de la Organización de Estados Americanos ha publicado una breve declaración sobre el incidente de un avión hondureño desviado y obligado a aterrizar en el aeropuerto internacional de la capital de El Salvador.

Dicha declaración afirma que se trató de un incidente aislado y que el Gobierno salvadoreño cooperó lo posible para que el aparato fuera devuelto.

(Continúa en cuarta plana)

MONUMENTO AL MARISCAL LECLERC



Francia siempre ha mostrado una particular devoción por sus héroes. París, concretamente, aparece salpicado de monumentos a los militares prestigiosos de la nación. Sus calles tienen, acaso, más nombres de figuras castrenses que de significados civiles. Hace pocos días el Presidente de la República, Georges Pompidou, inauguró el monumento a uno de los últimos mariscales de Francia, Leclerc de Hauteclocque, obra del escultor Raymond Sabes. Leclerc fue el hombre que, al frente de sus unidades blindadas, entró en la capital francesa el 25 de agosto de 1944. Anticipo de esa manera la liberación de la ciudad, a la vez que libraba las costas para que los comunistas, principales animadores de la resistencia contra los alemanes, no se hicieran con el Gobierno de la nación. Mandado por De Gaulle, en contra del propósito del y enarbolado Eisenhower—que pretendía rodear París por el Norte—, sus fuerzas tuvieron que librar una dura batalla hasta alcanzar la Puerta de Orleans, lugar donde acaba de ser erigida la estatua. —(En la foto, Pompidou ante el monumento)

El Presidente federal espera que los alemanes no voten a los extremistas

HACE CONSTAR EL PERJUICIO QUE SUPONDRIA PARA EL PAIS LA ENTRADA DE ESTOS ELEMENTOS EN LA CAMARA

VON THADDEN HABLA DESDE UNA TRIBUNA PROTEGIDA POR CRISTAL INASTILLABLE Y ALAMBRADAS

BONN, 14.—El presidente de la República Federal de Alemania doctor Gustav Heinemann, ha dirigido en declaraciones radiofónicas algunos consejos a los electores alemanes del 28 de septiembre. El Jefe del Estado hace constar recomenándoles que no voten en las elecciones federales legislativas el perjuicio que causaría al prestigio mundial de Alemania la entrada en la cámara de diputados de algunos consejeros a los extremistas.

(Continúa en cuarta plana)

VACACIONES

Por E. PEREZ HERVADA

ANTES se veraneaba, ahora se disfrutaba vacaciones; antes el verano era individual o familiar, ahora las vacaciones son colectivas. Esto casi significa que el hombre cada vez renuncia más a las iniciativas y a discurrir por su cuenta. Por eso intenta conseguir cerebros pensantes, máquinas de sumar, mecanismos capaces de resolver multitud de problemas, busca quien le haga el más variado menester hasta costarle trabajo firmar cuanto le presentan ante sus ojos. Pero hoy la vida ya le entrega las cosas diseñadas, en restaurantes y invitaciones, para ahorrarle según los demás quieren. Y le diseñan sus dietas, le venden las gorras que desean venderle, le imponen gustos y bebidas, lo llevan y lo traen lo zarzandean y mueren a tenor

de cambiar de aires, mientras los productores vivían pendientes de su trabajo y no les permitían abandonar. Precisamente hace dos lustros —en 1919, mes de agosto— se aceptaba por los fabricantes catalanes la jornada obrera de ocho horas, beneficio en el cual se sumaban unos cincuenta mil asalariados.

En los antiguos planes de veraneo aparecían los balnearios, lugares donde se pasaba el tiempo con la idea de buscar salud. En los modernos itinerarios, se persigue el sol y las garantías de disfrutarlo en el momento apetecido. Se cruzan fronteras, se utilizan los automóviles, se vuela de un punto a otro, y se intenta disfrutar de un descanso merecido, de unos baños de sol y de unos baños de mar. Esta vida más dura, tensa y complicada exige vacaciones y las vacaciones se gastan a cientos de kilómetros de la residencia habitual. Con el progreso el hombre disminuirá las horas semanales de ocupación, y el problema planteado entonces radicará en el empleo de ese ocio, que debemos procurar sea fecundo. Hace años en un artículo titulado "¿Y entonces, qué?" comentábamos la nueva coyuntura planteada que representa el paso del trabajo ilimitado en el pluriempleo, a ese amplio reposo necesitado de llenarse sin perderlo ni desperdiciarlo.

Mas, en el verano o en las vacaciones, quizá el hombre se cansa al no mantener el encaje de sus quehaceres y variar su acoplamiento.

Cosa acusada en los lunes y símilares.

IMPORTANTISIMO
Game 100 o más pesetas diarias trabajando en casa horas libres Hombres, mujeres cualquier edad. Para informes: envíe OCHO pesetas sellos. Apartado 124. - LEON

KLEBS
Antiinfeccioso - Curativo
EZCEMAS EXUDATIVAS
HERIDAS - EROSIONES

JUSTICIA CUMPLIDA

EL ARRENDAMIENTO DE LOS LOCALES DEPORTIVOS

Por F. JIMENEZ DE LLANO

La arrendadora de una finca demandó al Club de Tenis arrendatario, solicitando la resolución del contrato locativo por fallecimiento del primitivo arrendador, que era usufructuario, y por entender que dicho arriendo estaba sometido a la Ley común. Pero se opuso la Entidad demandada, alegando la prórroga forzosa, por tratarse de una sociedad deportiva comprendida en el art. 32 de la Ley de Educación Física.

La demanda fue estimada en el Juzgado de Primera Instancia, y en la Audiencia, e interpuso recurso de casación, por infracción de Ley, el Tribunal Supremo declaró no haber lugar al mismo.

La Sentencia, de 26 de noviembre de 1968, sentó la siguiente doctrina reproducida en extracto:

A) Que el recurrente alega incongruencia, por haber solicitado la aplicación del beneficio del art. 32 de la Ley de Educación Física, al estar comprendida la sociedad demandada en el núm. 2 del art. 4.º de la LAU, por no perseguir afán de lucro, y no haber resuelto nada sobre el particular la resolución inferior, pero habida cuenta de que la parte actora solicita la resolución del contrato de arrendamiento en atención al fallecimiento del usufructuario arrendador y que de contrario se solicitó fuese admitida la excepción de incompetencia de jurisdicción y, en otro caso, que se le absolviese de la demanda, habiéndose desestimado expresamente la excepción de incompetencia de jurisdicción alegada por la parte demandada y estimándose la demanda por las razones ampliamente expuestas en los considerandos de la sentencia, recurrida y de la de primer grado, que se aceptan, y que en uno de los cuales se hace referencia a la facultad conferida por el Reglamento de la Junta de Gobierno de la entidad de establecer el pago de la entrada al local, no puede decirse que la sentencia recurrida haya incurrido en incongruencia.

B) Que, como afirma la misma que la actividad deportiva de la Entidad demandada no es exclusiva y, por tanto, no se halla comprendida en el art. 32 de la Ley de Educación Física, el recurrente pretende desvirtuar esta afirmación con una prueba documental que ya fue apreciada conjuntamente con las demás, por la Sala de instancia, que obtuvo la convicción de que lo establecido en el chalé por el Club de Tenis no es otra cosa que un complejo recreativo compuesto por bar, salas de juego, pista de baile, frontón y pista de tenis, siendo la práctica de éste uno de los tantos recreos de los que en el local de la Sociedad se podían practicar; y al no ser dable desarticular las pruebas para establecer una base fáctica, distinta de la de la Sala "a quo", procede desestimar tal motivo.

C) Que la interpretación del contrato de arrendamiento estimándolo sujeto a la Ley común y no a la especial arrendaticia (como entiende la recurrente sobre la base del carácter exclusivamente deportivo sin persecución de lucro, y amparado por el art. 32 de la Ley de Educación Física), es correcta, porque como la base fáctica en que se apoyó la sentencia es opuesta a la de la entidad demandada, y como aquella no ha sido impugnada con eficacia, tampoco hay posibilidad de que este motivo prospere.

El punto medular de la polémica en las partes, que resuelve la Sentencia, precisamente, se centra en si el contrato de los excolifos de la Ley de Arrendamientos Urbanos como incurso en el art. 2.º-2, que excluye del régimen especial los arrendamientos de locales para casinos o círculos dedicados al esparcimiento o recreo de sus componentes o asociados, o si está inordinado en el art. 4.º-2 de aquella LAU que comprende, como incluidos en su órbita, los arrendamientos de local ocupados por la Iglesia Católica, Estado, Provincia, Municipio, Entidades benéficas o deportivas comprendidas en el art. 32 de la Ley de Educación Física, etc., etc., y en general, cualquier otra que no persiga lucro.

La Entidad demandada sostenía esta última postura, porque de ese modo el arrendamiento gozaría de prórroga forzosa, mientras que la arrendadora se basaba en la Ley común y subsiguiente desahucio por haber fallecido el arrendador usufructuario, según precepta el Código Civil.

La discrepancia venía ya resuelta por las sentencias inferiores en pro de esta última tesis y el Tribunal Supremo, vinculado por la declaración fáctica de aquellas, al carecer de base la impugnación respecto al hecho probado de la recurrente, tenía que resolver, obligadamente, como lo hizo.

Pero, al propio tiempo, la solución es la correcta, porque de una sociedad recreativa se trataba, y aunque fuese el deporte uno de los fines sociales, ni era el exclusivo ni además resultaba ejercitado sin ánimo de lucro, puesto que la arrendadora probó que la Entidad tenía establecido el pago de la entrada al local, por lo que no podía considerarse dentro del art. 32 de la Ley de Educación Física que se refiere a Sociedades constitui-

este invierno



a los patinazos



VALE MAS PREVENIR...

Miles de turistas han regresado a sus países con neumáticos Cinturato en sus vehículos, preparándose para su largo invierno.

CINTURATO FIRELLI

¡ seguridad sobre mojado!

Contéstenos, por favor

(Viene de la página diez)

de primera calidad, como luego pudo ser comprobado plenamente. Victoria de los Angeles, la Orquesta de Paul Kuentz, Néstor Antigua de Munich, eran nombres de consagración mundial y el Cuarteto de Madrigalistas de Madrid, único grupo nuevo, venía amparado por un nombre de entera responsabilidad: Lola Rodríguez Aragón. Por ello no es de extrañar que el público pudiese apreciar que también era de primera clase.

—¿Balance económico?
—Un programa tan amplio y costoso, forzadamente es caro. De todas suertes, creo que cada año el problema económico es menor.
—¿Quedaste satisfecho, disgustado, con ganas de superarlo el año próximo, o sin ganas de seguir en la brecha?
—Cada año, en pleno trabajo, una barbotada: esta es la última vez. Se acabó. Pero después, la calidad de los espectáculos, el aliento de los buenos aficionados y el nombre de La Coruña, obligan a mucho. Por tanto, mientras el Ayuntamiento siga contando conmigo y el Ministerio me nombre comisario —nombrenme luchando con los demás por el alza de nuestro Festival, colocado ya hoy en la primera línea de los españoles.

—¿Lo mejor a tu juicio de las fiestas de verano 1969?
—Es difícil señalar este dato, porque ha habido muchas cosas muy buenas. Por ejemplo la Carabala, algunos de los espectáculos deportivos, las sesiones de fuegos artificiales, y los festivales de barrio, que cada año —y en éste, con una sola desafortunada salvedad— van tomando carta de naturaleza y gustan cada vez más.

—¿Lo mejor a juicio del público, lo que más aplaudió o lo que tuvo más asistencia?
—Hay aquí dos aspectos: lo que tuvo más asistencia o lo que es mejor. En cuanto a lo primero,

sin duda, la Zarzuela, el Ballet de Antonio, y el London Festival Ballet. En casi todas las funciones se puso el cartel de "no hay localidades". Pero después, en otros espectáculos menos multitudinarios, el público estuvo francamente entusiasmado: el concierto de Orozco —genial—, los tres conciertos de la Orquesta y Coros de la Radiotelevisión Española, la ópera, con un "Simón Bocanegra" inolvidable...

—¿El Ballet Gallego, al que quiero y admiro muy sinceramente, y para el que fui el primero en pedir la Medalla de Oro al Mérito, en un artículo que publico hace dos años en "El Ideal Gallego", es un conjunto extraordinario, pero que no puede ser muy repetido, en razón a escasa renovación de los programas. Por ello, el primer año que fui nombrado comisario, incluí el Ballet Gallego en los Festivales, y lo propuse hace dos años, pero estaba entonces en trance de una gira por América y no pudo ser. El pasado año, Rey de Viana pidió por actuar en La Coruña unas cifras que en el Ayuntamiento se consideraron muy altas, habida cuenta de que al ser todos de aquí no había gastos de desplazamientos ni estancias. Por ello,

al suponer que este año mantendrían el mismo "cachet" y no habiendo variado los supuestos, no se incluyó. Por otra parte, el programa ya ofrecía cinco sesiones de ballet —dos de Antonio y tres del London— y como las fechas programadas en principio con el Colón estaban ya determinadas, no parecía lógico incluirlos. De todas suertes, todavía estuvo en mi proyecto, el hacerlos actuar si se hubiese concluido el Pabellón de Deportes. Al no ser así, ni el Ballet Gallego, ni el Nacional Mexicano, ni los Cosacos de Ucrania, que eran los tres que pensábamos hacer, desfilar por allí, pudieran hacerlo. De todas suertes, el Ballet actuó con el mismo éxito de siempre en el

Colón, y yo me alegro sinceramente porque como al principio dije los éxitos del Ballet Gallego me alegran como cosa propia.

—¿Hay algún problema, aparte del económico para que otras ciudades gallegas que los desean no disfruten de Festivales de España?
—Lo ignoro. El Ministerio, a través de la Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos, invita a los ayuntamientos a inscribirse cada año para la siguiente Campaña de Festivales de España. Si las ciudades que tú dices los desean, pueden solicitarlos y estoy seguro que los tendrán.

—Se habló mucho de las fiestas y también de Iglesias de Souza este verano, ¿tienes tú algo que decir a los coruñeses?
—Soy coruñés y por tanto todos nos conocemos. Pero si quisiera hacer una reflexión en voz alta, frente a la escasa asistencia a determinados espectáculos de gran clase. Una ciudad de 230.000 habitantes, debería proporcionar un número de asistentes a espectáculos considerados como minoritarios que nos creasen verdaderos problemas de asistencia. Y no es así, y lo siento y me avergüenza como coruñés. Y conste que estamos todavía hablando lenguaje muy subdesarrollado en relación con lo que es "minoritario". Porque no haber llenado el Teatro Colón (1.375 localidades) ninguno de los tres conciertos de la Orquesta y Coros de RTV, con programas como el "Requiem" de Mozart, el "Concierto de piano de Tchaikovsky" o "La Creación" de Haydn, es no sólo inexplicable sino sencillamente bochornoso. Cualquier ciudad europea de cuarto o quinto orden —en relación con los habitantes— agotaría las localidades con tres meses de anticipación.

—¿Tienes en cartera algo para el año próximo ya?
—Es mi obligación. Tengo por costumbre confeccionar las líneas generales del Festival siguiente, los últimos días del anterior y ello no es ningún mérito mío, es sencillamente una forma lógica de trabajar, para poder contar con artistas importantes. Por ejem-

plio: el año 1968, solicité la participación del mejor baritono del mundo: Fischer-Dieskau. Pues bien: se me respondió que las primeras fechas libres, eran para el otoño de 1972... Con estos datos es lógico que con mucha antelación se tracen los rasgos esenciales del Festival. Efectivamente los tengo programados y estoy pendiente de despachar con el señor alcalde para ponerlo en marcha, pues queremos abrir los abonos en octubre, a fin de que pueda volver al sistema de pago en diez mensualidades, que facilita enormemente la posibilidad de asistencia.

—¿Será muy difícil ver pronto los Festivales de España en La

Coruña en la Asociación de Festivales Europeos?

—Eso no depende en absoluto de nosotros. La Asociación Europea de Festivales cuenta entre sus miembros con el Festival de Granada, el de Santander y desde el pasado año, el de Barcelona. No es de esperar que amplíen el número de Festivales españoles, pues el criterio general es que sólo dos o tres de cada nación pertenezcan a la Asociación. Ahora eso no tiene nada que ver con el carácter de internacional, que el de La Coruña tiene desde hace muchos años.

Un regalo de estilo en **Estilo** REAL 60 OBJETOS PARA REGALO

CAJA DE AHORROS MONTE DE PIEDAD DE LA CORUÑA Y LUGO

XLV
DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

31
OCTUBRE
1969

SORTEO DE PREMIOS COMO ESTIMULO AL AHORRO

PARA MAS INFORMACION SOBRE ESTE SORTEO PIDA FOLLETOS EN CUALQUIERA DE NUESTRAS OFICINAS

¡AHORRA Y VIVIRAS MEJOR!

Centro Español de Nuevas Profesiones

Madrid - Barcelona - Valencia - Sevilla - Huelva

LA CORUÑA - Calle Real, 29 - 3.º

Teléfono: 22 58 30

INFORMA

Que tiene abierta la MATRICULA en sus

Escuelas de:

TURISMO

(Legalmente reconocida B. O. E. 5 - 10 - 68)

Preparación completa para TECNICOS DE EMPRESAS TURISTICAS

AVIACION COMERCIAL

Azafatas, Ayudantes de Vuelo, Oficiales, Supervisores, etc.

DECORACION

(En trámite de reconocimiento) 1.º y 2.º año de TECNICO - DECORADOR

IDIOMAS

Francés - Inglés - Alemán

PROGRAMADORES I. B. M.

Comienzo próximo Curso Básico o de Iniciación el 19 de Septiembre

MATRICULAS: De 10 a 13 y de 17 a 20 en

REAL, 29 - 3.º - Teléfono 22 58 30

LA CORUÑA

Don Carlos Trias Bertrán, fallecido en Barcelona

Era Consejero Nacional por Barcelona y Procurador en Cortes

BARCELONA, 14.— Ha fallecido esta madrugada en su domicilio de esta ciudad, a la edad de 64 años, don Carlos Trias Bertrán, consejero nacional del Movimiento y procurador en Cortes.

En la actualidad el señor Bertrán era representante del Consejo Nacional del Movimiento en la Comisión Especial de Contrabando, miembro de la Unión Interparlamentaria y presidente de la Comisión de Estructuras y Servicios Urbanos de la Comisaría del Plan de Desarrollo.—(CIPRA).

DATOS BIOGRAFICOS DE DON CARLOS TRIAS BERTRAN
BARCELONA, 14.— Don Carlos Trias Bertrán nació en Barcelona en octubre de 1914, en donde efectuó sus primeros estudios y se licenció en Derecho. Procedente de la comunidad tradicionalista fue uno de los fundadores de la Falange barcelonesa, de la que llegó a ser secretario territorial.

Durante la guerra civil combatió en el Ejército Nacional, después de evadirse de la zona roja, como alférez provisional de la tercera promoción de Granada. Luchó en promoción de Granada. Luchó en Guadalajara, Castellón, Ebro y Cataluña, y resultó herido una vez.

NUEVOS INCIDENTES...

(Viene de primera plana)
voz militar ha dicho que "puede tratarse de un accidente". Sin embargo, se precisa, que la muerte de este soldado está rodeada de circunstancias dudosas.

El cabo Michael Spurnway es el otro soldado británico que murió también, esta noche, pasada. Pertenece a la compañía "Royal Signals". Un portavoz militar ha precisado respecto de la muerte de Spurnway, ocurrida en la localidad de Fimnis, que "una investigación preliminar ha mostrado que el cabo recibió una herida de un arma de fuego que estaba en manos de otro soldado en servicio mientras viajaban en la localidad de Fimnis (Sown). La muerte del cabo Spurnway se produjo a las 21 horas de anoche

Según el citado portavoz militar, se lleva a efecto una investigación en ambos casos y la autopsia de Christopher Edgar se llevará a cabo inmediatamente.—(EFE).

Las Jornadas Turísticas, clausuradas en Chile

Perú seguirá la política española en esta materia

VINA DEL MAR (CHILE), 14.— Con un discurso pronunciado por el ministro de Economía chileno Carlos Figueroa, fueron clausuradas las jornadas de turismo que comenzaron en la capital y continúan con la presencia, entre otras personalidades del ministro de Información de España Manuel Fraga Iribarne.

El ministro Figueroa puso especial énfasis en su discurso, en la importancia que tiene el turismo para países que poseen condiciones naturales para el desarrollo de este tipo de actividades. Destacó que Chile le dará gran importancia al turismo, como para promover diversos sectores de la economía nacional.

Hizo notar también que la Corporación de Fomento de Chile presenta este año en la Feria del Pacífico que se efectuará entre octubre y noviembre en Lima (Perú) un "stand" cuyo principal atractivo consistirá en una muestra fotográfica que dará a conocer el "Chile turístico".

Poco después del mediodía, la mayoría de los asistentes a este Congreso, que duró una semana en

HAY MUCHA NECESIDAD...

(Viene de primera plana)
tación de los PP. Pasionistas y del alcalde, con una intención especial: la de dar también nos testimonio de adhesión a la virtud que el martirio de la jovencísima santa (tenía doce años) dejó bien patente una virtud: la pureza — la inocencia —, que hoy casi se tiene miedo de nombrar.

Y nos parece que realmente hay mucha necesidad de pureza. Necesidad por el honor del nombre cristiano, por la tutela de la dignidad humana, por el saneamiento de las costumbres civiles, por la sinceridad del amor, por la honestidad y la felicidad de la familia, por la fuerza moral de la juventud.

Desgraciadamente, todos conocemos a ese respecto cosas muy desagradables. Sabemos, por ejemplo, que la inmediatez de los vestidos se esconda en la exigencia de la moda y que la prociadencia y hasta la pornografía de las ilustraciones de cierta prensa, la publicidad y la exhibición de muchos espectáculos tienden intencionadamente a excitar las bajas pasiones y a profanar la vida, no sólo en su proyección exterior y en sus vínculos más sagrados, sino también en su psicología interior, en su corazón, que se convierte de ese modo no en fuente de limpidos pensamientos, sino de inmundas fantasmas y de viciosos y torpes pensamientos, incluso, a veces, de catastróficos delirios.

Es doloroso observar esta auto-degradación del hombre y ver que para la salud física y para la higiene pública se registren muchas buenas y severas intervenciones de la sociedad, mientras para la salud moral existe, en cambio, excesiva tolerancia, como si la salud moral no fuera un bien necesario para la misma sociedad y no fuese un coeficiente indispensable para una educación fuerte, libre y responsable de las jóvenes generaciones.

Pero no faltan — concluyó Pablo VI — ejemplos consoladores, entre los cuales uno ha sido colocado en la cumbre de la santidad. Por eso iremos hoy, con el pueblo cristiano, a rendirle honores. En tanto parecemos a la Virgen, en la Purísima, para que vuelva a encender en nosotros el espíritu de las costumbres honradas".

Dos salvadoreños...

(Viene de primera plana)
to fuera puesto en libertad en un tiempo mínimo.

La Organización de Estados Americanos, al enterarse de dicho secuestro comunicó con la Oficina de El Salvador, gestionando rápidamente la devolución del aparato y obteniendo "amplia cooperación del Gobierno salvadoreño".

La O. E. A. aprovechó, asimismo, para informar a los corresponsales acreditados en Tegucigalpa que la Asociación Hondureña de Radiodifusión y la Asociación de Radiodifusores de El Salvador firmaron, a iniciativa de la Organización regional, un pacto por el que se comprometen a evitar las polémicas y a cooperar en el restablecimiento de la paz en esta región centroamericana.—(EFE).

Graves averías...

(Viene de primera plana)
no ha resultado afectado y se establece de manera normal. Lo que sí se ha visto afectado es el servicio de conferencias que los abonados utilizan a través de señoritas telefonistas. No obstante, se están subsanando rápidamente y las rutinas más afectadas se están desviando a través de las Centrales de otras provincias. Aunque no lo normalidad, se espera que pronto puedan volver a utilizarse todas las líneas.

No ha habido desgracias personales. Todo el personal de plantilla de servicio en la Central se ha comportado de una manera verdaderamente ejemplar.

Incluye las telefonistas, a pesar del peligro se resistieron a abandonar sus lugares de trabajo para continuar, prestando servicio.

La Compañía Telefónica ha concentrado en el lugar del siniestro todo el personal y elementos necesarios para conseguir la pronta reanudación de los servicios".—(CFEPA).

El Presidente federal...

(Viene de primera plana)
de mandatarios extremistas, Gustav Heinemann hizo hincapié en que numerosos visitantes extranjeros, así como algunos embajadores, le habían confiado su inquietud ante el radicalismo nacionalista en Alemania. Heinemann espera que los votantes den una clara repulsa a esos grupos.—(EFE).

HABLÁ EN UNA TRIBUNA PROTEGIDA

DORTMUND, 14.— Cinco mil jóvenes adversarios del partido nacional demócrata, de Adolf von Thaden interrumpieron hoy el mitin del "NPD", en Dortmund, haciendo imposible oír al orador. Von Thaden habló desde una tribuna protegida con cristal inastillable y alambradas.

DR. A. GUTIERREZ MOYANO
ALERGIAS
Asma, Colitis, Eczemas, Urticarias, Reumatismo, Tuberculosis
DIABETES
De 17 a 2 y de 5 a 8
JUANA DE VEGA, 13

Se desmiente un choque fronterizo entre Persia e Iraq

Las noticias decían que 30 soldados persas habían resultado muertos

TEHERAN, 14.— Irán ha calificado de falsedad la noticia difundida por Radio Bagdad en el sentido de que los soldados iraquíes habían dado muerte a treinta iraníes y hecho prisioneros a otros catorce soldados iraníes en un choque fronterizo.

Tanto las autoridades militares como el Ministerio de Asuntos Exteriores dicen que, "indudablemente", esa noticia no tiene fundamento, puesto que en Teherán no se tiene noticia alguna de la misma.—(EFE).

BIAFRA rechaza el acuerdo de vuelos inspeccionados

Considera que no confiere garantías contra una explotación ingerida de las mismas

GINEBRA, 14.— Biafra rechazó hoy el acuerdo de vuelos diurnos en misión de ayuda firmado el sábado por Nigeria y el Comité Internacional de la Cruz Roja.

El Gobierno biafrés declaró que el acuerdo es inaceptable porque carece de la garantía de una tercera parte. "El Gobierno de la República de Biafra rechaza el nuevo acuerdo firmado por el Gobierno de Nigeria y el Comité Internacional de la Cruz Roja, ya que no contiene una adecuada garantía contra la explotación militar nigeriana de los vuelos", dijo la declaración biafrés.—(EFE).

Terminó la ocupación británica de Anguila

DURO SEIS MESES

LONDRES, 14.— Los seis meses de ocupación militar británica en Anguila terminaron hoy cuando una compañía de paracaidistas británicos salió de esta isla del Caribe.

Los paracaidistas llegaron mañana a Gran Bretaña en un avión de la Real Fuerza Aérea.

En la isla solo han quedado 30 ingenieros y técnicos del Ejército que ayudarán a construir carreteras y escuelas.—(EFE).

Concurso periodístico "Así es la electricidad" FALLO DEL JURADO

Se ha hecho público el fallo del concurso periodístico "Así es la electricidad", que dice:

"El Jurado del concurso periodístico convocado por "Fenosa" con motivo de la presentación en La Coruña de la exposición de "Unesa" titulada "Así es la electricidad", integrado por los señores don Fernando Salorio Suárez, director-gerente de dicha Sociedad, como presidente del mismo; don Carlos Foyaca de la Concha, periodista y jefe de Relaciones Públicas de "Unesa"; don Manuel Blas y Blas, ingeniero al servicio de "Fenosa"; don Diego Jafón y Holgado, periodista y jefe de Relaciones Públicas de "Fenosa"; en calidad de secretario de dicho Jurado, acuerdan emitir el siguiente fallo:

Primero.—Conceder el primer premio del concurso, dotado con veinticinco mil pesetas, al escritor don Carlos García Bayón, por su trabajo titulado "Al flanco de la Plaza de las Bárbaras", publicado en "La Voz de Galicia" de La Coruña, el día 19 de agosto de 1969.

Segundo.—Conceder dos segundos premios de diez mil pesetas, a los señores don Francisco José Alcántara, por una parte, y don Orestes Varrá García y don Santiago Carballal, conjuntamente, por otra, por el artículo titulado "Recuerdos", publicado por el primero de dichos señores en el diario "El Ideal Gallego" de La Coruña, el día 5 de agosto de 1969, y por el reportaje de TVE, confeccionado por los segundos citados señores y emitido por el "Segundo Canal" en la tarde del día 22 de agosto de 1969.

Tercero.—Conceder cinco terceros premios dotados cada uno de ellos con cinco mil pesetas a los señores don Juan Naya Pérez, don Manuel Roldán, don Eugenio Pontón, don Eduardo Pérez Hervada y don Rubén San Julián, por los trabajos que respectivamente publicaron en diferentes periódicos de la región.

Cuarto.—Ante la calidad conjunta de los trabajos presentados al concurso, el Jurado acordó conceder premios de tres mil pesetas a cada uno de los señores que firmaron trabajos sobre la exposición en diversos medios informativos, cuya relación de firmantes es la siguiente: Emilio Quesada, Aristarco, Olga Cristina, Manuel Santalla, Ramón

INAUGURACION DE UNA SUCURSAL URBANA DEL BANCO DE LA CORUÑA EN VIGO



El pasado sábado, día 13, tuvo lugar (en Vigo) la inauguración de la sucursal del Banco de La Coruña, urbana número 2, en la populosa barriada de Teis. Al acto asistieron el Sr. Director General, D. Humberto Cuiñas Aymerich, altos cargos directivos de la entidad, directores del Banco de Bilbao y Banco de La Coruña en Vigo, y personal de la citada sucursal.—(Foto Quintero).

BACHILLERES

UNA CARRERA RAPIDA, UN EMPLEO MODERNO, UN PUESTO DE ACTUALIDAD.
SOLO PARA SEÑORITAS
SECRETARIAS DE DIRECCION
De las promociones que han terminado los estudios en nuestro Centro, hay más de 400 señoritas colocadas
TECHNICAL SCHOOL
ESCUELA SUPERIOR DE SECRETARIADO
Información y matrícula: De 10 a 1 y de 4 a 7. - Real, 36 - 2. - Teléfono 221886

Vida Coruñesa

Hoy llegará el paquebote ruso "Baltika"

Procede de Londres con 200 turistas ingleses

En las primeras horas de la mañana de hoy llegará el paquebote ruso "Baltika", con 200 turistas ingleses.

Procede de Londres y zarpará después de medianoche para los puertos de su itinerario.

Entró anoche el correo de Canarias "Ciudad de Salamanca", con pasaje y carga general, de Las Palmas, Tenerife y Santa Cruz de la Palma.

Arribaron los petroleros "Valmaseda", con crudos, de Libia, y "Campollano", en lastre, a cargar combustible.

También llegó el "Usoka", con maíz marroquí.

Sallieron el "Eco Luis", con carga general, para Tarragona, y el petrolero "Campollano", con combustible.

HOY ZARPARAN LOS BUQUES FRANCÉSES.
Durante la mañana zarparán para Vigo los cuatro dragaminas franceses.

LESIONADO DE CONSIDERACION EN ATROPELLON DE COCHE
Ayer de madrugada, un coche "Simca 100", matrícula C-53835 cuando se dirigía por la calle del Orzán, cerca del Consulado, de Panaderas a la Plaza de Pontevedra, atropelló a José Gil Miguelete, de 61 años, viudo, peón, domiciliado en Las Lagos.

Trasladado a la Casa de Socorro de Cuatro Caminos, fue fueron apreciadas heridas incisivas contusas en regiones occipito-parietal izquierda y superciliar del mismo lado, así como fuerte dolor en el muslo derecho. Pronóstico reservado.

SUSTRACCION DE UNA MOTO
En la Jefatura Superior de Policía se personó Francisco López Corral, de 24 años, casado, camarero, domiciliado en Travesía de Entrepeñas, 11-5, para denunciar que le habían sustraído la motocicleta "Vespa", matrícula C-40445, que había aparcado delante de su vivienda.

HERIDO AL DESVANECERSE Y CAER AL SUELO
Ingresó en el Sanatorio Modelo José Alvarez Vázquez, de 48 años, casado, ferroviario, vecino de la Avenida del Marqués de Figueroa, 36, quien presentaba herida inciso contusa de dos centímetros de superficie en región frontal y ligera contusión cerebral. Se produjo la contusión cerebral al caerse al suelo a causa de un desvanecimiento cuando se encontraba en las inmediaciones de la Torre de Marathon ayer tarde, a las seis y cuarto de la tarde. Su estado fue calificado de pronóstico reservado.

PUBLICITAS, S. A.

El decano de la prensa sevillana, el diario "EL CORREO DE ANDALUCIA", cuya dirección está a cargo del conocido escritor y periodista Padre D. José María Javiere, ha adjudicado la promoción y administración publicitaria a la Empresa internacional PUBLICITAS, S. A., la cual, como se sabe, es una de las primeras agencias españolas en su actividad y organización, que dirige en exclusiva, la publicidad de un importante grupo de revistas y publicaciones periódicas, nacionales y extranjeras.

Barcelona, Septiembre 1969

MEJORAMIENTO FISICO - DESARROLLO MUSCULAR

En breves sesiones... **Fuerza, Agilidad, Energía GRATIS**
Solicite informativa REVISTA DEPORTIVA. Nuestros métodos individuales son indicados en todas las edades para la Conservación Física, el Mejoramiento Físico y el Desarrollo Muscular. Se pueden practicar cualquier hora del día desde la intimidad de su hogar o residencia con **SOLO 15 MINUTOS DIARIOS**
Sin molestias - Sin desplazamientos - Anchas espaldas - Hombros Robustos - Tórax bien formado - Vientre y Cintura proporcionados en breves sesiones. Resultado GARANTIZADO.
SIN GASTOS NI COMPROMISOS
Por el que vive solicite amplia información, enviando HOY MISMO este Cupón.
CUPON OBTENGA REVISTA DEPORTIVA e INFORMATIVA GRATIS.
Manuel Niles: Desearía recibir la REVISTA DEPORTIVA e INFORMATIVA GRATIS.
Nombre _____ Apartado _____
Calle _____ Correo _____
Ciudad _____ 8047 Barcelona
Provincia _____ Dto. Postal N.º _____

¡Liquidación de esta obra de lujo! ¡CON REGALOS!

GEOGRAFIA DEL MUNDO

VALE 400 PTAS.
¡SOLO POR 192 PESETAS!
(Más doce pesetas de gastos de envío)
La más práctica y completa Geografía Universal
¡CON LOS ULTIMOS DATOS!
¡CON LOS NUEVOS PAISES!
¡TODO PUESTO AL DIA!
¡512 PÁGS. 124 LAMINAS Y MAPAS!
¡TOMO EXTRA! ANCHURA DEL LOMO: CINCO CENTIMETROS. — ¡REPLETO DE ARTISTICAS FOTOGRAFIAS!
Usada ha de saber ya cómo viven y lo que es el Pakistán, Irak, Ghana, Moldavia, Malawi, Kasakistán, Ruanda, Burundi, Camerón, Nepal, Níger, Gambia, Uganda, Volta, Mauritania, Malí, Zambia, etc.
TODOS LOS PAISES DEL MUNDO DETALLADOS, EXPLICADOS Y COMENTADOS, INCLUSO LOS DEL TELON DE ACERO Y LAS VEINTICUATRO REPUBLICAS DE LA U. R. S. S.
Puede examinar el tomo antes de abonarlo
Para liquidar urgentemente, todos los pedidos irán acompañados con los siguientes REGALOS: la obra "HISTORIA DE ESPAÑA" (vale 80 Ptas.). Nuestra historia patria explicada, como ameno reportaje. Escrita por el lector medio. Un MAPA MURAL DE ESPAÑA (50 x 35 cms.), para colgar en la pared, con detalle de poblaciones, pueblos, carreteras, kilometraje, etc. La inmortal obra "KATIA", de Tolstói Verdadera joya de la literatura universal. Tolstói en cada página, le producirá nuevas sensaciones; al enfrentar los amores de Katia y Sergio. (Vale 60 pesetas).
Y el último REGALO es ¡más aún! nada menos que las famosas RIMAS DE BECQUER, preciosa joya de la literatura presentada en lujosa edición encuadernada. ¡Este solo REGALO vale 125 pesetas!
NO ADMITIMOS GIROS ANTICIPADOS — NO ENVIAMOS AL EXTRANJERO
Pedidos a: LIQUIDACION DE LIBROS G. RUIZ - Aragón, 385. - BARCELONA - 13

MEJORAMIENTO FISICO - DESARROLLO MUSCULAR

En breves sesiones... **Fuerza, Agilidad, Energía GRATIS**
Solicite informativa REVISTA DEPORTIVA. Nuestros métodos individuales son indicados en todas las edades para la Conservación Física, el Mejoramiento Físico y el Desarrollo Muscular. Se pueden practicar cualquier hora del día desde la intimidad de su hogar o residencia con **SOLO 15 MINUTOS DIARIOS**
Sin molestias - Sin desplazamientos - Anchas espaldas - Hombros Robustos - Tórax bien formado - Vientre y Cintura proporcionados en breves sesiones. Resultado GARANTIZADO.
SIN GASTOS NI COMPROMISOS
Por el que vive solicite amplia información, enviando HOY MISMO este Cupón.
CUPON OBTENGA REVISTA DEPORTIVA e INFORMATIVA GRATIS.
Manuel Niles: Desearía recibir la REVISTA DEPORTIVA e INFORMATIVA GRATIS.
Nombre _____ Apartado _____
Calle _____ Correo _____
Ciudad _____ 8047 Barcelona
Provincia _____ Dto. Postal N.º _____

¡Liquidación de esta obra de lujo! ¡CON REGALOS!

GEOGRAFIA DEL MUNDO

VALE 400 PTAS.
¡SOLO POR 192 PESETAS!
(Más doce pesetas de gastos de envío)
La más práctica y completa Geografía Universal
¡CON LOS ULTIMOS DATOS!
¡CON LOS NUEVOS PAISES!
¡TODO PUESTO AL DIA!
¡512 PÁGS. 124 LAMINAS Y MAPAS!
¡TOMO EXTRA! ANCHURA DEL LOMO: CINCO CENTIMETROS. — ¡REPLETO DE ARTISTICAS FOTOGRAFIAS!
Usada ha de saber ya cómo viven y lo que es el Pakistán, Irak, Ghana, Moldavia, Malawi, Kasakistán, Ruanda, Burundi, Camerón, Nepal, Níger, Gambia, Uganda, Volta, Mauritania, Malí, Zambia, etc.
TODOS LOS PAISES DEL MUNDO DETALLADOS, EXPLICADOS Y COMENTADOS, INCLUSO LOS DEL TELON DE ACERO Y LAS VEINTICUATRO REPUBLICAS DE LA U. R. S. S.
Puede examinar el tomo antes de abonarlo
Para liquidar urgentemente, todos los pedidos irán acompañados con los siguientes REGALOS: la obra "HISTORIA DE ESPAÑA" (vale 80 Ptas.). Nuestra historia patria explicada, como ameno reportaje. Escrita por el lector medio. Un MAPA MURAL DE ESPAÑA (50 x 35 cms.), para colgar en la pared, con detalle de poblaciones, pueblos, carreteras, kilometraje, etc. La inmortal obra "KATIA", de Tolstói Verdadera joya de la literatura universal. Tolstói en cada página, le producirá nuevas sensaciones; al enfrentar los amores de Katia y Sergio. (Vale 60 pesetas).
Y el último REGALO es ¡más aún! nada menos que las famosas RIMAS DE BECQUER, preciosa joya de la literatura presentada en lujosa edición encuadernada. ¡Este solo REGALO vale 125 pesetas!
NO ADMITIMOS GIROS ANTICIPADOS — NO ENVIAMOS AL EXTRANJERO
Pedidos a: LIQUIDACION DE LIBROS G. RUIZ - Aragón, 385. - BARCELONA - 13

NOGAT

Rápida de acción rápida QUE NUNCA FALLA
Con matrillas NOGAT en polvo grueso y pasta fosforada, extenderán rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topas. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.
Si manda este recorte a Laboratorio SOKATARG, Ter, 16, Barcelona, con-13 recibirá un interesante folleto

DR. GARCIA SANCHO

ESPECIALISTA en: Fiebr. alergias, venéreo, sífilis, enfermedades propias de la mujer, grietas, dermatitis, etc.
EDIFICIO LA ESPUMA, 4.-B. Teléfono 222756

el emigrante gallego

ha hecho grande a GALICIA

desde fuera de ella



TRABAJANDO DURO,
día a día, muchas veces solo.

A él, con toda nuestra admiración, le ofrecemos:

MEJOR SERVICIO: nuestras Oficinas en FRANCIA
 París (Opéra) - Rungis (nuevo mercado de París) - Hendaya - Bayona - Perpignan - Le Perthus.
 y en INGLATERRA
 Londres (City) - Covent Garden - Spitalfields - Leicester Square.
 Representación en Nueva York. Corresponsales en todo el mundo.

MAS FACILIDADES: Para el envío de dinero a su familia.

MAYOR SEGURIDAD Y RAPIDEZ: Un servicio eficaz, ágil, sencillo...

BANCO DE LA CORUÑA



BANCO DE BILBAO

Aprobado por el Banco de España con el n.º 7476/1

Ganó el Zaragoza en Riazor en el partido inaugural de la Liga: 1-0

Al Deportivo le faltaron los interiores titulares y un sentido eficaz de alcanzar la victoria

Marcó Tejedor en el minuto 42 y fue estéril la presión coruñesa del segundo tiempo

ESTADIO MUNICIPAL DE RIAZOR.
COMPETICIÓN NACIONAL DE LIGA. PRIMERA DIVISION.
EQUIPO ARBITRAL del Colegio Balear: don Diego Balaguer y señores Pascual y Riera.
REAL CLUB DEPORTIVO DE LA CORUÑA: Juanet, Belló, Cholo, Sertucha, Manolete, Domínguez, Cortés, José Luis, Beci, Bordoy (Chapela II en el segundo tiempo), R. Martínez.
REAL ZARAGOZA CLUB DE FUTBOL: Izoa, Rico, Vallado, Violeta, González, Fontana, Oliveros, Santos, Marcelino (a los 28 minutos, Martín), Tejedor, Totó.
TANTOS: Real Zaragoza, 1 (Tejedor); R. C. Deportivo, 0.
SAQUES DE ANGULO: R. C. Deportivo, 4 y 8 = 12; Real Zaragoza, 0.
AMBIENTE: Tarde gris, en el segundo tiempo lluviosa; ligero viento, terreno accidentado, en la segunda parte húmedo, y entrada bastante aceptable.

PRIMER TIEMPO.— Sacó de centro el Zaragoza, a las 16.35. Minuto 15: Cortés s' interna, es derribado en el área zaragozana... y el árbitro señala falta contra el Deportivo. Minuto 28: abandona el juego Marcelino, lesionado, y lo sustituye Martín. Minuto 29: marca Beci pero el tanto es anulado por falta del mismo jugador. Minuto 42: gol del Zaragoza, único del encuentro, en una escapada araucana en que falla Manolete y TEJEDOR aprovecha la ocasión para, dentro del área coruñesa, bati- r a Juanet.

SEGUNDO TIEMPO.— Chapela II sustituye a Bordoy, lesionado. Minuto 35: sale del campo Tejedor y es reemplazado por Moya. Mal comienzo de temporada para el Real Club Deportivo, vencido en su terreno por el mismo equipo —y tanto— que el 13 de abril se salvó de un descenso que todos incluí- mos suponiámos irremediable. Diferencias: aquel gol lo hizo Bustillo, ayer ausente de Riazor; éste de ahora, Tejedor, en aquella sa- zón ausente.

Hay mucha liga por delante para emendar yerros y hasta para en- jarjar este déficit inicial recuperan- do los puntos en otro campo, pero quiera Dios que allá para abril no tengamos que lamentar esta pérdi- da. Los yerros no son muchos y el equipo blanquiazul, dirigido por quien "las ve y las sabe todas", puede sostenerlos, pero, esto sí, son graves. Y casi me atrevo a decir que no es más que uno: el de la insistencia, la obstinación en jugar individualmente la pelota. También así empezaron los blanquiazules la temporada anterior, hasta que José María Martín cortó por lo insano y enderezó el fútbol de sus recal- citrantes pupilos.

Años y años, casi desde 1923 en que la firma de "Marathon" figu- ró por primera vez en la Prensa coruñesa —¡aquel memorable día- rio "El Orzán"—, viene este viejo comentarista fustigando la más grave dolencia de nuestro fútbol local: la retención abusiva de la pelota. Así ayer, como si las mil lecciones recibidas de otros tantos adversarios fueran despreciables, la mayoría de los jugadores del Depor- tivo incidieron en recorearse en la posesión del balón, en esperar la réplica del adversario, en que- rer regalarlo, en ocasiones, dos y hasta tres veces... Hasta que el mis- mo adversario u otro llegado en su apoyo despejaba o se hacía con el cuero. Todos los equipos visitantes nos dan la lección de su sobriedad, de la ventaja que supone la mínima, indispensable posesión de la pelota. Inútilmente... Así, ¿cuán- tas ocasiones de marcar o de agrava- r el peligro en el área enemiga se perdieron y cuántas facilidades se le dieron al adversario! ¿Será José María Martín capaz de cortar definitivamente por lo insano? Hay que esperar lo de su sabiduría en achaques futbolísticos, de su sentido común. Porque en fin de cuentas la cosa es más de sentido común que de erudición.

Doce saques de ángulo sobre el área zaragozana frente a ninguno del bando oponente dan fe de la inoperancia de nuestros delanteros, y no por el hecho de haber malo, grado los doce sino como índice de su estéril dominio topográfico: de las reiteradas y largas fases en que tan vana como materialmente ase- cian al equipo contrario. Equipo que, así dominado y jugando a cortar las acciones del Deportivo y a buscar la infiltración entre los escasos defensores coruñeses, alcan- zó el tanto vital y la conservación de la ventaja. Que es a lo que vino. El primer cuarto de hora de la refriega fue de ardoroso empuje zaragozano, como si a los maníos les urgiese una ventaja que pudiera mermar la moral del enemigo y luego sostenerla destruyendo juego. Pero el Deportivo se defendió bien y, transcurridos esos quince minu- tos —casi exactamente lo fueron—, se inició su ofensiva, sin pocos a- tenciones y otro más a retencio- nes. Sobrevino el tanto y el jue-



El Deportivo atacó insistentemente la portería del Zaragoza, pero sin resultado positivo. Especialmente durante el segundo tiempo, el equipo "maño" estuvo casi siempre encerrado en su área, limitándose los defensores zaragozistas a "achicar" balones, como hace González en la presente foto, mientras varios ju- gadores de ambos bandos siguen el desarrollo de la jugada. Al fondo, las gradas de Riazor, con el público protegido de la lluvia bajo los paraguas. (Foto QUIJAN)

go siguió parecidamente, incluso en la segunda parte, a pesar de que la sustitución de Bordoy por Cha- pela II dio más vitalidad e inci- sión a la línea delantera blanqui- azul. Sin embargo, ¡cuánta falta de visión, de intención, de malicia y de eficacia en los futbolistas de ca-

Nada o casi nada, Cortés, José Luis Pérez, Bordoy y Martínez. Poco, bica, poco, Beci, marcadísimo, y al- pella II dio más vitalidad e inci- sión a la línea delantera blanqui- azul. Sin embargo, ¡cuánta falta de visión, de intención, de malicia y de eficacia en los futbolistas de ca-

castigo de las faltas defensivas den- tro de las áreas, fue asimismo to- lerable. M.

Checoslovaquia y Hungría empataron en Praga: 3-3

PARTIDO ELIMINATORIO DEL CAMPEONATO MUNDIAL

PRAGA (CHECOSLOVAQUIA), 14.—A tres goles han empatado hoy las selecciones de Checoslova- quia y Hungría, en partido corres- pondiente al grupo segundo de la fase eliminatoria del Campeonato del Mundo de 1970, cuya fase fi- nal se jugará en México.

La primera parte finalizó con ventaja de los húngaros por 2-1. A los diez minutos marcó Bene el primer tanto para Hungría, pero los checoslovacos igualaron a los 28 por mediación de Hagara. Ocho minutos antes de llegarse al descanso, Dunal puso el mar- cador favorable a Hungría.

Después de este encuentro, enca- beza la clasificación del grupo Checoslovaquia, con 7 puntos en 5 partidos, seguida de Hungría, con 5 de 4; Dinamarca, 4 de 4, y la República de Irlanda, con cero puntos de tres partidos.—(ALFIL)

EL "TROFEO A LA CORRECCION", entregado a la R. Sociedad CORRESPONDE A LA PASADA TEMPORADA

SAN SEBASTIAN, 14.—Antes de comenzar el partido de fútbol en- tre la Real Sociedad y el Celta de Vigo, con los equipos salieron al centro del terreno de juego el presidente de la Real Sociedad, don José Luis Orbeago, a quien, por el presidente del gremio de fabri- cantes de Sabadell, don Rafael Soler Nogués, se hizo entrega del "Trofeo a la Corrección en el De- porte", que la Real Sociedad mere- ció por la actuación de sus ju- gadores durante la pasada tem- porada.—(ALFIL)

Campeonato regional CALVO SOTELO - SILVA, 2-0

PUNTES, 14.—(De nuestro co- rresponsal, Formoso Vivero).— El Calvo Sotelo de Puentes ha ven- cido al Silva de Vigo, por 2-0. En el primer tiempo, muy bien jugado por ambos equipos, no hubo go- les. En la continuación marcó Xi- bela para los locales, en el mi- nuto 13, al recoger un rechace de la defensa viguesa. El segundo gol al rematar un centro de Cal-Pita, el Calvo Sotelo hizo un gran partido, destacando todos sus ele- mentos. El mejor del Silva, su in- terior derecho, Buen arbitraje del señor Bivas.



Izoa, el nuevo portero del Zaragoza, tuvo en Riazor una actuación espléndida, salvando a su equipo de situaciones muy comprometidas, con paradas de mucho mérito y decisivas. En la foto de Quijan, el guardameta visitante despeja de puño, oportunamente, un balón lanzado sobre su portería.

lo que cabe, las infiltraciones coru- ñesas por el centro. Esto aparte, conviene considerar que hay títu- laros de hoy que podrían ser reem- plazados, con ventaja, por jugado- res del Fabril o que pertenecían al Fabril hasta hace pocos días.

El Zaragoza de ayer fue algo su- perior al del citado 13 de abril pero, futbolísticamente no respalan- deció más que en aislados momen- tos. Mucho tendrá que bregar para escapar de los últimos puestos. (También el Deportivo, dicho sea de suerte parentésica.) Favorecido por la fuerte acción de boca-jarro de Te- jedor, Cholo fue el jugador blanqui- azul más completo, permitiéndose, incluso, incursiones casi hasta la altura del área enemiga. Belló lo hizo bien, aunque no tanto, Manole- te abusó de su potencia física, fue casi más medio que defensor, y así consiguiendo jugadas efectivas, abusó hasta el límite del indivi- dualismo. Sertucha volvió a tener una tarde entre gris y aciaga, y Domínguez no descoló como tan- tas veces. La línea delantera, des- provista de sus interiores titulares e indispensables, Loureda y Cervera, fue prácticamente inoperante.

Así el arbitraje del señor Bala- guer, aunque con algún que otro error y la consabida repugnancia

Impresión desde la grada MALOS PRINCIPIOS

Los gitanos, ya se sabe, no quieren para sus hijos buenos prin- cipios.

Pero como nosotros no somos gitanos, ni tenemos nada que ver con Feret y similares, habríamos querido comenzar mejor de cómo lo hicimos, deportivamente hablando.

Claro que la Liga es larga y aún queda mucho tiempo para... ¡sabe Dios para qué!

Ayer, las cosas como son y no como parecen, que diría Pirandello y que por decirlo otro que no fue Pirandello a poco lo fusilan, la ver- dad es que la suerte fue greia, grelísima.

Es decir, que no ganó el que más lo mereció, sino el que se vio más pelizqueado por la diosa Fortuna, que es así de coqueta y de lo otro.

Porque el Deportivo, sin hacer nada del otro jueves, ni del otro martes, tuvo méritos sobrados en la segunda mitad para compensar lo que había perdido con los deméritos de la primera.

Pero cuando el balón dice no, ya pueden hacer milagros los orfebres —de alguna manera habrá que llamarlos— de nuestra de- lantera, que no es que vaya a comerse a nadie, pero que a veces hasta se inspira y todo.

La inclusión de Chapela II, sustituyendo uno de los sólidos re- fuerzos traídos para afrontar la Primera División, fue todo un acierto, un estimulante para darle alguna gracia al hasta entonces poco gra- cioso cuadro mágico blanquiazul.

Un cuadro mágico que más bien parece, con frecuencia, un cua- dro abstracto. Pero que en la segunda mitad carburó a buen ritmo para hacerse acreedor a lo que luego no llegó, aunque pareció que iba a llegar.

Fue una segunda mitad consumida con esperanza. Pero esperan- za es una chica que promete y no da. Como tantos empresarios de la vieja oía. Como tantos valores balompédicos.

No hay, sin embargo, que descorazonarse. El equipo no es mejor ni peor que el pasado año. Si a ustedes el pasado año les gustaba, pues "tutti contenti". Dos negativos sólo quieren decir eso: dos ne- gativos. (Piatón).

Claro que a la mala suerte hay que añadir otros factores, que dicen en la "Renfe". Por ejemplo, el contumaz, reiterado y abando- nado mal estado del terreno de juego, capaz de hacer las más insos- pechadas filigranas geométricas con cada bote del cuero.

De los destacados, pues los de siempre. Los laterales, Beci, quizás Chapela II y, ¿ustedes se acuerdan de alguno más?

Ah, bueno, José Luis hizo sus clásicas dos jugadas magistrales que pusieron grandes "¡ah!" de admiración en los depurados. Luego, el hombre se perdió en la adversidad. Y hasta la próxima jornada.

¡Qué bueno parecía, tiempo ha, que iba a ser Cortés!

—Y Sertucha, pues eso. Como un "No-Do" que hemos visto en

tiempos de la guerra de Corea y que ya no nos dice nada nuevo. Que nada nuevo le queda por decir.

Manolete, uno de los puntales, estuvo esta vez en la zona gri- sácea. Tan grisáceo como Domínguez, como una tarde de noviembre, como un amor imposible, como unas vacaciones sin kodak...

Todo lo cual no quiere decir que haya que poner cara de funeral. A lo mejor otro domingo, incluso en campo enemigo, se gana más fácilmente.

Lo cierto es que comenzó la Liga, que es tanto como comenzar el desasofo. ¿Por qué será tan corto el verano?

OPINAN UNOS Y OTROS "Tuvimos suerte al marcar el gol y después supimos defenderlo": H. Rial "El pasado año empezamos igual, pero ya mejo- rarán las cosas": MARTIN

En el primer partido de la Li- ga nacional, de la temporada 1969-70, podremos decir, como di- jimos en la anterior que las cosas no comenzaron como se quisiera.

Un viejo dicho afirma que los gi- tanos no quieren a sus hijos con buenos principios pero esto no pue- de decirse con respeto al juego del Deportivo sino más bien al resul- tado en sí. Una vez más el Depor- tivo inició la campaña liguera per- diendo y lo hizo ante un rival que no tuvo más merecimiento que en- contrarse con un gol de "chiripa" y defenderlo con sus once hombres en el área. No es una táctica muy vistosa de cara al público que ne- cesa espectáculo, fútbol de ley, pero lo cierto es que ello produce a ve- ces buenos resultados, como hoy al Zaragoza. En esto, aunque no muy claramente, está de acuerdo HEC- TOR RIAL, cuando petimos su opinión para enjuiciar el partido desde su punto de vista. Su res- puesta es concluyente:

VESTUARIO FORASTERO: RIAL
 —Tuvimos suerte al meter el gol. Luego lo defendimos bien.
 —¿Podemos enjuiciar lo que será el Zaragoza por el partido de hoy?
 —No. Nosotros tenemos que ro- darnos más.

—Pero hoy defraudaron peso a la victoria. ¿Por qué?
 —Siento haber defraudado. Pero nosotros tenemos que jugar a nues- tro aire. No somos equipo de bar- roy tenemos que jugar con extre- ma precaución.

—Ante el encuentro de hoy, ¿lo gustó el Deportivo?
 —Lucharon por ganar cosa ra- zonable, pero nosotros nos cerram- mos muy bien tapando todos los huecos.

—¿Fue merecido su triunfo?
 —No lo sé. La Liga es el torneo más positivo que existe. Lo que cuentan son los puntos.

—Bueno, en eso estamos de acuerdo, pero, ¿jugaron ustedes pa- ra ganar?
 —No lo sé. Mire esto de hoy es una circunstancia de fútbol. A ve- ces, jugando bien se pierde. Otras,

jugando mal se gana. ¡Cosas del deporte!

—¿Por qué sustituyó a Marceli- no?
 —Tenía una breza en la cabe- za y estaba atontado.
 —¿Y a Tejedor?
 —Un golpe en una rótula.

—¡Vaya! He aquí un preparador que no hizo los cambios por dar gusto al acuerdo federativo. Vol- vemos a la carga.

—¿No cree que el Deportivo me- reció marcar?
 —No veo la razón.
 —Le diré. Porque tuvo oportuni- dades, porque la suerte los acom- pañó a ustedes en balones que lle- vaban marchamo de gol. ¿No es así?

—Eran todas jugadas premiosas. Y lo que cuentan son los goles. Eso es una verdad como una ca- beza. Pero el Deportivo también mar- có uno y el señor Balaguer, del colegio balear, se sacó de la man- ga un fuera de juego, que no vean ustedes. Se lo hicimos notar a Rial y esta es su respuesta, que ya es- perábamos:

HABLAN LOS ESPECTADORES ¿Sabes por qué le anularon el gol a Beci?, preguntó Moncho Astray

"Faltaron dos "hombres clave": Cervera y Loureda", señala FEFE DEL RIO

DE COMO RODRIGO FUE A VER LOS GOLES BLANQUIAZULES Y SE QUEDO CON LAS GALAS

LOS tres equipos que visten de blanco, nos hicieron la Pascua en la pasada temporada. Y no se descendió. El Zaragoza, también ayer, con sus camisetas "meren- gues", nos "aguó" el comienzo de la temporada. Ustedes ya recuer- dan. Pero también recuerdan que el Madrid fue nuestro primer vi- sitante de turno el año pasado, y nos llevó igualmente dos puntos, después de remonar un dos-cero adverso, que parecía irremontable para marcar cuatro goles que de- jaron al público patidifuso.

Naturalmente que el Zaragoza no es el Madrid y que mucho nos te- memos, por lo presenciado ayer, que tampoco en esta ocasión de nueva Liga, con innovaciones dis- cutibles, habrá de hacer un lucido papel. Y esa es la cuestión. Los dos puntos que se llevó tienen un valor inapreciable, si las cosas no le rodaran demasiado bien a nues- tro Deportivo. Hay que suponer sin embargo, que lo de ayer fue un contratiempo, con mucho tiempo para emendar.

Por lo pronto, el Deportivo no jugó tan mal como las protestas

de algunos "hinchas" hacían ver. Claro que hubo lamentables fallos, pero aun así, la realidad fue que no se mereció perder. Si acaso, el empate debiera ser el justo epilo- gio de un partido primero. Y que eso pensaba el público, lo demues- tran las manifestaciones de algu- nos aficionados, en el descanso, que esperaban, a tenor de lo presen- ciado, que los blanquiazules remon- tarian el 1-0 adverso.

Por lo pronto, Rodrigo, guarda- meta en épocas pasadas del Depor- tivo, entrenador más tarde, inapre- ciable ahora en su vinculación al club, en la busca de nuevos valo- res, variaba su posición en la tri- buna hacia la meta del Fabelón de Deportes.

—Voy a ver los goles. Optimismo compartido por mu- chos, ciertamente. Moncho Astray, abogado en Betanzos, deportivista de siempre, tenía este optimismo. —Confío ciegamente en que ga- naremos por tres a uno.

Y a renglón seguido, preguntar: —¿Y sabes por qué le anularon el gol de Beci?
 —No, no lo sabemos.

Se dice que fue orsay; se dice que le pitó falta a Beci. La cues- tión esencial es que no subió al marcador, cuando, aunque pueda suponer tópicos, con ese golito pa- diera haber cambiado el cariz de la lucha. Y, desde luego, el resul- tado final.

Lo que decía nuestro compañero de "Yn" y de TVE, Carlos Zeda, el que tenemos compartido tantos ratos inolvidables: —Y ahora, a ver el "supercero- jo".

Así fue. El Zaragoza amontonó hombres atrás y despejó durante la segunda tanda balones sin con- templaciones, más preocupados de desviar el peligro que de crear jue- go. Y los nuestros, dale que dale, quizá algo nerviosos, excesivamen- te premiosos y sin suerte, aunque no nos guste mencionar jamás a la diosa fortuna.

Es que no hay orden—nos de- cía, Fefe del Rio, miembro del Co- mité de Competición de la Fede- ración Gallega— ¿a qué lo achacas?

—Faltan dos hombres clave: Lou- reda y Cervera. Ellos podrían dar —y la dan cuando juegan— ser- tudad al ataque, que se está mul- tiplicando, pero actuando deslaza- zadamente, sin esa tranquilidad necesaria para producirse con pe- ligro.

—¡Hombre! —se le reprocha—. ¿Y no crees que precisamente lo que le sobra a José Luis es su ex- ceso de tranquilidad?

—Puede ser—contesta—. Para mí es un buen jugador, aunque hoy no tuviera su tarde, aunque hizo un par de jugadas extraordinarias. Lo de siempre: si se ganara, los comentarios indudablemente se- riarían, y un par de jugadas pe- dian ser suficientes en el cómputo final de la actuación de un ful- bolista. Como se perdió, la cosa varia.

Fese a todo, ya que en justicia no se debió ganar, si, al menos, el empate debiera ser el epílogo de la lucha. Eso decía Darío Amor, dis- gustado el hombre porque en la entrada tuvo que depositar tres mil pesetas, si no lo dejaban pa- sar.

—¡Pija! —entusiasmado, llegué de viaje, en-tusiasmado por asistir al encuentro y sin tiempo para pasar por el club para re- tirar el carnet anual. Y me pasa eso.

Le decimos que no es parti- tanto, que, al fin y a la postre, la culpa fue suya.

—¿Y si no llego a tener las tres mil pesetas?—apostilla.

Sinceramente entendemos que se le hubiera dejado pasar igual, des- pués de acreditar su personalidad. Son cosas que suceden todos los domingos, y el club ha de tomar sus medidas.

—Buena. El que se paseaba por la tribu- na era el entrenador del Granada, deseoso de observar a dos futuros rivales, después de su triunfo frente al Pontevedra. Mal comienzan, en definitiva, las cosas para los equipos gallegos. Lo que decía don Eugenio Pita Blanco:

—No veo el panorama nada cla- ro. Debía referirse al partido y na- da más que al encuentro contra el Zaragoza, el del debut gris de Bordoy, flamante seleccionado por Kubala.

—El que está inconmensurable, aunque nos pone nerviosos cada vez que se entretiene demasiado con la pelota, es Manolete. Este muchacho si que debe ser interna- cional indiscutible.

En fin, hemos comenzado mal y no finimos capaces de romper la férrea defensiva del Zaragoza, con un portero alto que atrapa balo- nes realmente difíciles. Fue, para nosotros, lo mejor del equipo. Y, como Manolete, lo mejor en el cam- po.

Y el domingo, a Barcelona. —Y si diéramos la sorpresa?

—Sin discusión alguna. Se entre- día. (Pasa a la página siete)

Ganen dinero

Hasta un muchacho puede ganar 500 pts. diarias. Cultivando CHAMPIONES en su propia casa. Negocio cómodo y de gran porvenir. Compramos producción a alto precio.

Solicite información a: PRODUCTOS ALBA Embaraz, 23 - BARCELONA - 13

Magnífico partido en el Bernabeu, con empate (3-3) del Madrid y Barcelona

EL A. DE MADRID CONSIGUIÓ DOS POSITIVOS EN SEVILLA

Victorias locales del Sabadell y A. de Bilbao

SABADELL-VALENCIA, 2-0 (1-0)
Arbitró el encuentro el señor Sánchez Ríos, del Colegio Andaluz, discreto.
SABADELL: Comas; Isidro, Pini, Arnal; Montesinos, Muñoz; Zaballa, Pereda, Palau, Gárcía, Crisfó.

Ocasiones las tuvo el equipo valencianista, pero la mayoría no subieron al marcador por falta de acierto.
Un partido cuyo resultado puede estimarse justo por los méritos contraídos por uno y otro equipo a lo largo del partido.
Destacaron por el Sabadell, Muñoz, Comas, Pini y Palau, y por el

Primera División. Al descanso se llegó con empate a cero goles.
Casi lleno. Los jugadores sevillistas lucieron brazaletes negros por la muerte ocurrida por la mañana, de don Raimundo Blanco López, padre del que fue jugador del Sevilla, Raimundo, y socio número dos del club.
SEVILLA: Rodri; Hita, Santos,

Juan Antonio sustituyó a Ufarte en las filas rojiblancas.
Excelente arbitraje del colegiado señor Tomeo, algo metódico, pero seguro en sus decisiones, siguiendo el juego de cerca y sancionando con imparcialidad.
El único gol del partido se ha marcado a los 17 minutos del segundo tiempo. Toni y Santos hi-

El mayor dominio territorial ha correspondido al Sevilla, sobre todo en la primera parte, y hasta que marcó el Atlético su tanto, en que cundió el desaliento en las filas locales. Ha faltado el hombre ordenador y aunque ha jugado el Sevilla con mucho coraje, corriendo y peleando todos, lo ha hecho sin orden y sin fin.
El Atlético de Madrid, al igual que el Sevilla, con su planteamiento de reforzada defensa, ha tenido la virtud de saber aprovechar su única oportunidad, llevándose los dos puntos. A raíz de haber marcado su tanto, jugó con mayor serenidad y realizó jugadas de calidad.
Han destacado por el Atlético, Melo, Jayo, Calleja, Irureta y Alberto. Por el Sevilla, Santos, Costa y Lora. (ALFIL).

El mayor dominio territorial ha correspondido al Sevilla, sobre todo en la primera parte, y hasta que marcó el Atlético su tanto, en que cundió el desaliento en las filas locales. Ha faltado el hombre ordenador y aunque ha jugado el Sevilla con mucho coraje, corriendo y peleando todos, lo ha hecho sin orden y sin fin.
El Atlético de Madrid, al igual que el Sevilla, con su planteamiento de reforzada defensa, ha tenido la virtud de saber aprovechar su única oportunidad, llevándose los dos puntos. A raíz de haber marcado su tanto, jugó con mayor serenidad y realizó jugadas de calidad.
Han destacado por el Atlético, Melo, Jayo, Calleja, Irureta y Alberto. Por el Sevilla, Santos, Costa y Lora. (ALFIL).

AT. BILBAO - MALLORCA, 2-0
BILBAO, 14.—El Atlético de Bilbao ha vencido por dos a cero a Mallorca en el primer partido de Liga de la temporada 1969-70, disputado esta tarde en el campo de San Mamés, que registró una buena entrada. Tiempo lluvioso y césped en buenas condiciones, aunque un poco blanco. La segunda parte se jugó con luz artificial.
Alineaciones:
MALLORCA: Gost; Doró, Sans, Victorio; Oliver, Parera; Terol, Domínguez, Cáceres, Mendoza, Puig.
AT. DE BILBAO: Iribar; Sáez, Echebarria, Aranguren; Igartua, Larrauri; Argotia, Uriarte, Arieta, Clemente, Rojo.

Hubo tres cambios en todo el partido, y los tres en el segundo tiempo. Conesa sustituyó a Oliver, por parte del Mallorca, equipo que en el minuto 37 registró el cambio de Sánchez quien pasó a ocupar el puesto de Terol. En el minuto 30 se verificó la única sustitución en el Atlético de Bilbao. Argotia pasó a las casetas, saliendo en su lugar Ortuondo.
Arbitró el señor Martínez Benegas, del Colegio Centro. Tuvo una actuación regular.
GOLES: El uno a cero llegó en el minuto 33 de la primera parte, siendo su autor Uriarte, quien remató de forma imparable un balón rechazado por el portero mallorquín. El dos a cero se materializó en el minuto 15 del segundo tiempo, siendo su autor Argotia. Dos tantos de muy buena factura, sobre todo el segundo.
El árbitro, recibió un balonazo, de forma fortuita, en el minuto 17 de la segunda parte, quedando conmocionado. Fue asistido por el masajista del Atlético de Bilbao, reponiéndose al cabo de unos tres minutos, tiempo que, lógicamente, descontó el colegiado.
Hay que decir, en honor a la verdad, que el partido ha sido pobre de calidad. Durante todo su desarrollo se ha puesto de manifiesto la superioridad del Atlético de Bilbao, que se ha encontrado, sin embargo, con un Mallorca pegajoso. Los bilbaínos han montado, esporádicamente, jugadas de calidad, salpicando de emoción la monotonía del encuentro. Dos de estas jugadas dieron como frutos los dos goles. Otras, murieron en la muralla defensiva mallorquina.
Destacados: Parera y Puig, por parte mallorquina; e Iribar y Clemente por el lado bilbaíno. (ALFIL).

Se televisó en directo este encuentro. Sin embargo, el graderío registró una gran entrada, calculada en unos setenta mil espectadores.
Tarde fresca de temperatura, pero sin lluvia. Cancha en perfectas condiciones.
Dirigió el encuentro el colegiado vizcaíno señor Ortiz de Mendibil, con una actuación buena en general. El partido fue duro y disputado con virilidad.
Alineaciones:
REAL MADRID: Betancort; Calpe, De Felipe, Sánchez; Pirri, Zoco; José Luis, Fleitas, Grosso, Velázquez y Gento.
BARCELONA: Sadurni; Torres, Gallego, Eladio; Castro, Zabala; Rexach, Marcial, Bustillo, Zaldúa y Pujol.
Hubo sustituciones en ambos equipos. En el Real Madrid Jurquera sustituyó a Betancort en la puerta por lesión del titular, a los 8 minutos de juego, tras el segundo gol barcelonista. A los 36 minutos de la segunda parte, Grand sustituyó a Pirri. En el Barcelona, Felicer sustituyó a Bustillo a los 13 minutos, por lesión de éste.
Abrió la larga cuenta de goles el Barcelona, a los dos minutos de juego, al rematar Bustillo suavemente un balón que se le fue de las manos a Betancort.
A los cinco minutos consiguió el Barcelona su segundo gol, también por mediación de Bustillo, que recogió un rechace de Betancort y clavó la pelota en la red.
A los 17 minutos, Fleitas hizo el primer gol madridista, combi-

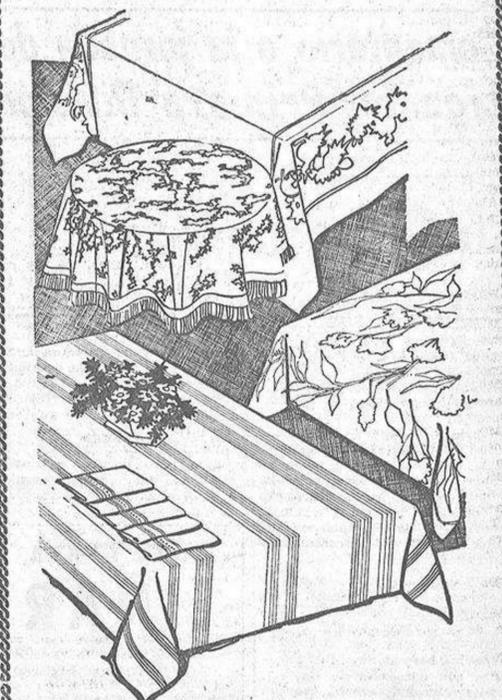
nando muy bien con José Luis. Fleitas cruzó raseada la pelota y batió a Sadurni.
Empató el Madrid a los 38 minutos, también por Fleitas que remató con la izquierda un pase de Velázquez, en gran jugada de este último.
En el segundo tiempo, a los 17 minutos Gento marcó el tercer gol madridista de manera sensacional. Fleitas controló un balón y lo envió en largo pase en profundidad hacia le área barcelonista. Gento se lanzó como una exhalación tras la pelota, y rebasando a Gallego entró valientemente sobre Sadurni, que se lanzó a sus pies. Gento fue más rápido y golpeó la pelota con el pie izquierdo y de forma violentísima, enviando la pelota a la red.
Y a los 26 minutos, Rexach consiguió el tercer gol del Barcelona que sería el del empate definitivo. Castro ejecutó un córner, la pelota salió rebolada del área penal madridista y Rexach recreó una dose en el empalme, agarró una pelota que puso la pelota en la meta madridista.
Cuando a los cinco minutos de juego había marcado el Barcelona dos goles, el partido parecía sm-tenciado, tanto más cuanto que el "Barça" estaba jugando de manera espléndida, tanto en calidad de juego como en fuerza física. Mandó el Barcelona en los primeros quince minutos, mientras el Madrid pugnaba por zafarse del acoso barcelonista, superior el once azulgrana en esta fase por juego y por potencia física.
Sin embargo, el once madridista hizo lo que parecía imposible. A fuerza de netusismo y de insistir una y otra vez, empató el partido, aunque los barcelonistas reclamaban fuera de juego en el segundo gol de Fleitas.
Luego en la segunda mitad, el Madrid salió más entero, más fresco y pasó a dominar, aunque por poco tiempo, porque el partido se estableció en un dominio alterno, que rompió el "golazo" de Gento.
El Madrid cometió entonces el error de cerrar líneas y de echar atrás y el Barcelona porfió sobre la meta madridista. El empate se veía venir y se produjo en el gol de Rexach, para mandar después el Barcelona, con estabilización del dominio por ambos bandos.
Un gran partido inaugural de la temporada en Chamartín, con resultado justo aunque el primer tiempo, en su fase inicial, fuera de mando barcelonista.
Por el Madrid, los mejores fueron Grosso y Gento, y por el Barcelona, Castro, Pujol y la defensa. (ALFIL).

DR. A. GUTIERREZ MOYANO
ALERGIAS
Asma, Colitis, Eczemas, Urticarias, Reumatismo, Tuberculosis
DIABETES
De 1ª a 3ª de 5 a 11
JUANA DE VEGA 12

El Madrid-Barcelona, 3-3 (2-2)
MADRID, 14.—Real Madrid y Barcelona han empatado esta noche a tres goles en un encuentro magnífico en el partido inaugural del campeonato de Liga en el Estadio "Santiago Bernabéu".
El primer tiempo finalizó con empate a dos goles, después de lo del Barcelona con ventaja de dos goles a cero.
Estremó esta noche el estadio

VUELTA al HOGAR

EN LAS DOS TIENDAS **Simeón**
COMPRE AHORA A PRECIOS DE CAMPAÑA



- ★ COLCHAS
- ★ VISILLOS
- ★ TAPICERIAS
- ★ MANTELERIAS
- ★ TOALLAS
- ★ MANTAS
- ★ ALFOMBRAS
- ★ JUEGOS CAMA

Y... además podrá pagar en 10 meses
CONSULTENOS SOBRE NUESTRO SISTEMA DE CHEQUES - COMPRA, LLAMANDO AL TELEFONO 225107

Simeón

san andrés - cantón grande

OPINAN UNOS Y OTROS

(Viene de la página seis)
al como están las cosas, que esto mejor. Los chicos rinden y ante esto no me cabe más que felicitarlos.
—No cree que al comienzo hubo cierta lentitud en el juego?
—No lo he notado.
—Desearnos saber la opinión de un técnico con respecto a los cambios autorizados por la Federación. Por ello preguntamos al preparador bercolino.
—¿Favorece o perjudica a los equipos "pobres" estos cambios autorizados federativamente?
—Tendremos que esperar los resultados a lo largo de la temporada.
—¿Hablamos del gol anulado?
—No puedo.
—Pero nos puede hablar de la jugada, ¿no es cierto?
—Si empujó el gol, también empujó al árbitro. Por ello nada puedo decir.
—¿Delatamos pero mucho nos creemos que en su fuero interno está pensando en la legalidad del gol anulado?
—En definitiva, Martín, ¿le satisizo la labor del equipo?
—Me dejó plenamente satisfecho.
—Nosotros no podemos por nuestra parte opinar. Hay que esperar jornadas futuras, pero no cabe duda que estamos deseando que puedan entrar en liza Loureda y Cervera. Consideramos que el "mister" también lo desea, pero, mientras tanto, bueno será finalizar con nuestra plegaria: "Que Deus axude a todos e o Deportivo que nono deixa da sua man".
J. Ramón COETES E.

EDOX

SWISS PRECISION SYMBOL OF QUALITY

EDOX acapulco

CON GARANTIA INTERNACIONAL

VALENCIA: Pesudo; Tatoro, Barrachina, Vidagráy; Sol, Antón; Fuertes, Claramunt, Ansoa, Paquito, Collar.
Los dos equipos lucieron brazaletes negros en señal de luto por la muerte del directivo del C. D. de Sabadell, don Antonio Guiteas.

SEVILLA-AT. MADRID, 0-1 (0-0)
SEVILLA, 14.—Por un gol a cero ha vencido el Atlético de Madrid al Sevilla, en partido jugado esta tarde en el estadio "Sánchez Pizjuán", primer partido de Liga de

AT. MADRID: Zubizarraín; Melo, Jayo, Calleja; Iglesias, Irureta; Ufarte, Luis, Gárate, Adierado y Alberto. Cuando faltaba un minuto y medio para finalizar el partido,

Los dos equipos han rivalizado en fallos, en juego carente de calidad, empujados en forzar por el centro los avances, con entregas imprecisas, y muchas precauciones defensivas.
Destacados: Parera y Puig, por parte mallorquina; e Iribar y Clemente por el lado bilbaíno. (ALFIL).

Antonio Chao López

SUBIO AL CIELO EN EL DIA DE AYER, A LOS OCHO MESES DE EDAD

SUS PADRES, ANTONIO CHAO DAFONTE Y MARIA DE LOS ANGELES LOPEZ DIAZ; HERMANA, MARIA DE LOS ANGELES; ABUELOS, TIOS, PRIMOS Y DEMAS FAMILIA.

PARTICIPAN a sus amistades tan sensible pérdida y agradecen la asistencia a la conducción del cadáver al cementerio parroquial de Perlio, acto que tendrá lugar en el día de hoy, lunes, día 15, a las seis y media de la tarde, por cuyo favor quedarán eternamente agradecidos.

Casa mortuoria: CALLE SAN SALVADOR.

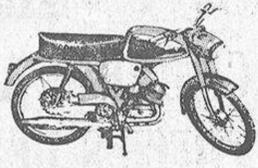
PERLIO - FENE, 15 de Septiembre de 1969.



RESULTADOS y clasificaciones

TORROT

TORROT sin carnet
TORROT sin matrícula
TORROT sin impuestos
TORROT en CACHAZA



PLAZA DE LUGO, 14. - Teléfono 22 24 34
AVENIDA FINISTERRE, 123 - Teléfono 25 45 37

Comentario a la jornada de Liga en Primera División

RESTAURANTE a Cabana
cafetería

COCINA SELECTA
SERVICIO ESMERADO
LUGAR PINTORESCO
FIOBRE (Puente de Pedrido). Tfno. 46 de Carrio (Bergondo)

La jornada inicial de Liga, por lo que respecta a la Primera División, ya ha deparado algunas sorpresas, porque como tal pueden considerarse los triunfos alcanzados, en campo contrario, por el Granada y Zaragoza, precisamente frente a los dos equipos gallegos de la categoría que jugaban en propio ambiente. También el At. de Madrid figura entre los vencedores "a domicilio", pero en este caso la potencialidad de los rojiblancos del Manzanera, hay que considerarla superior al Sevilla.

De todas maneras, el interés de la jornada se ha centrado en el duelo sostenido por los dos grandes de la División—Madrid y Barcelona—en el Bernabéu. El comienzo de los barcelonistas fue fulgurante, con dos goles de Bustillo; después reaccionó el Madrid con otros dos de Fleitas. Fue Gento el que puso el 3-2 en el marcador y por último empató Reixach. El partido fue muy emocionante y bien jugado por ambas partes, como lo prueban esos seis goles. La televisión lo difundió a toda España.

Muebles CORUÑA

Panaderas, 30 y 32
Teléfono 229534
LA CORUÑA

El sábado habían jugado Las Palmas y Elche. Buena victoria de los canarios, que le marcaron cinco goles al cuadro levantino, lo cual es una prueba palpable de la buena forma en que se presentan los canarios esta temporada, dispuestos a repetir hazañas pasadas. Los goles de Las Palmas fueron conseguidos por Gilberto I (2), Gilberte II, Germán y Trona, este debutante en el equipo de Molowny.

También el Sabadell se desahozó con cierta facilidad del Valencia, equipo este que ha conseguido un buen cuadro de profesionales, con algunos refuerzos como Fuerbes,

Otero

Material Deportivo
SOLO PARA EL DEPORTE
Avda. Rubine, 17 - Tfno. 253011
LA CORUÑA

Collar y Barrachina. Sin embargo el Sabadell se impuso sobre los levantinos, y con los de Zaballa y Crisó, alcanzó un importante triunfo, para iniciar convenientemente la Liga.

Lo mismo puede decirse del Atlético de Bilbao, que dominando plenamente a su rival de turno, el Mallorca, le venció sin mayores dificultades. Dos goles, obra de Argenti y Uriarte, dejaron las cosas claras en San Mamés, donde el Mallorca se limitó a defenderse, sin otras posibilidades. Anotemos como un dato informativo más, la presencia del moreno Mendonza en las filas isleñas, tras su traspaso procedente del Barcelona.

Otro partido jugado el sábado, fue el Pontevedra-Granada, que representó un lamentable revés para el equipo de la ciudad del Pared. Los muchachos que ahora entrena Belló, hicieron un primer tiempo de buen juego, y merecieron el triunfo, pero un contrataque del Granada le proporcionó el único gol del partido, logrado por Miralles, y después todo fue cuesta arriba para el Pontevedra.

Parcidas características tuvo el partido de Riazor, con dominio y superioridad del Deportivo, pero

sin que ello se reflejara en el marcador, mientras el Zaragoza aprovechó una de las pocas ocasiones que se le presentaron, y batió a Joannet, por mediación de Tejedor. No convirtió el Deportivo esta vez, a sus seguidores, pero tampoco el conjunto visitante hizo nada de particular para merecer el triunfo. Resultado honroso el conseguido por el Celta ante la Real Sociedad,

CAFETERIA LINAR

Ofrece sus servicios para bodas y fiestas familiares.
Servimos a cualquier punto de la provincia.

en la reaparición del club olívico en la Primera División. Salido derrotado por la mínima en Atocha, donde el cuadro donostiarra es siempre temible. Marcaron los goles de la Real, Urreisti, y el del Celta fué obra de Juan. El Celta gustó en su juego, pero actuó falta de profundidad sobre el área contraria.

Por último, hay que referirse al triunfo del At. de Madrid en Sevilla, merced a un gol de Gárate. Había interés por conocer la forma del cuadro andaluz, con nuevo entrenador y varias renovaciones en sus filas. Esta primera derrota supone un contratiempo en sus lógicas aspiraciones de hacer una buena campaña, una vez reintegrado de nuevo a la Primera División.

Signifiquemos que muchos de los equipos han hecho uso de la autorización federativa, recién establecida, para cambiar jugadores en el transcurso de los partidos.

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA
Primera división
Las Palmas - Elche, 5-1 (Jugado el sábado).
DEPORTIVO - Zaragoza, 0-1.
At. Bilbao - Mallorca, 2-0.
Sabadell - Valencia, 2-0.
Sevilla - At. Madrid, 0-1.
R. Madrid - Barcelona, 3-3.
R. Sociedad - CELTA, 2-1.
PONTEVEDRA - Granada, 0-1 (Jugado el sábado).

CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.
At. Madrid 1 1 0 0 1 0 2+2
Granada 1 1 0 0 1 0 2+2
Zaragoza 1 1 0 0 1 0 2+2
At. Bilbao 1 1 0 0 2 0 2
Sabadell 1 1 0 0 2 0 2
L. Palmas 1 1 0 0 5 1 2
R. Sociedad 1 1 0 0 2 1 2
R. Madrid 1 0 1 0 3 3 1+1
Valencia 1 0 1 0 3 3 1-1
CELTA 1 0 0 1 2 0 0
Elche 1 0 0 1 1 5 0
Mallorca 1 0 0 1 0 2 0
DEPORT. 1 0 0 1 0 1 0-2
PONTEV. 1 0 0 1 0 1 0-2
Sevilla 1 0 0 1 0 1 0-2

(N.º 152 de orden del Grupo 'A')
VIAJES KRISTAL S.A.
AGENCIA DE VIAJES
BILLETES aéreos, ferrocarriles, marítimos
DALLE REAL, 81 - LA CORUÑA

RAYO V. 2 1 1 0 4 2 3+1
Gijón 2 1 1 0 3 2 3+1
Osasuna 2 1 0 1 3 1 2
Oriente 2 1 0 1 2 2 2
Castellón 2 1 0 1 3 3 2
Betis 2 0 2 0 2 2 2
Burgos 2 0 2 0 1 1 2
Bilbao At. 2 0 2 0 2 2 2
Salamanca 2 1 0 1 3 2 2
ORENSE 2 0 1 1 3 4 1-1
Ilicitano 2 0 1 1 2 3 1-1
Murcia 2 0 1 1 1 2 1-1
C. Sotelo 2 0 1 1 1 3 1-1
FERROL 2 0 0 2 2 3 0-2
San Andrés 2 0 0 2 0 4 0-2

Tercera División
(Grupo primero)
Vetusta-Gran Peña, 3-0.
Caudal-Ensisidea, 1-1.
Praviano-Alondras, 2-0.
Langreo-At. Orense, 3-0.
San Martín-At. Pontevedra, 2-0.
Compostela-Gijón Ind., 0-0.
Candás-Entrego, 1-1.
Lago-FABRIL, 1-1.
Turista-Turón, 1-0.
Avilés-At. Gijón, 6-1.

CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.
Praviano 2 2 0 0 3 0 4
FABRIL 2 1 1 0 5 1 3+1
Vetusta 2 1 1 0 4 1 3+1
Langreo 2 1 1 0 4 1 3+1
Gijón Ind. 2 1 1 0 2 1 3+1
Entrego 2 1 1 0 3 2 3+1
Avilés 2 1 0 1 6 2 2
S. Martín 2 1 0 1 3 2 2
Turón 2 1 0 1 1 1 2
Caudal 2 0 2 0 2 2 2
Ensisidea 2 0 2 0 1 3 2
At. Gijón 2 0 1 0 1 3 2
Gran Peña 2 0 1 0 1 2 2
Turista 2 0 1 0 1 2 2
Compostela 2 0 1 1 1 2 1-1
Lago 2 0 1 1 1 2 1-1
At. Ponte. 2 0 1 1 1 3 1-1
Alondras 2 0 1 1 1 3 1-1
Candás 2 0 1 1 1 5 1-1
At. Orense 2 0 0 2 0 4 0

Partidos para la próxima jornada

PRIMERA DIVISION
Zaragoza-Pontevedra
Celta-Sabadell
Elche-R. Madrid
At. Madrid-Las Palmas
Barcelona-Coruña
Granad-At. Bilbao
Valencia-Sevilla
Mallorca-R. Sociedad
SEGUNDA DIVISION
Gijón-Valladolid
Betis-Osasuna
San Andrés-Córdoba
Oriente-Málaga
C. Sotelo-R. Vallecano

Foto ARTUS

Laboratorio electrónico
Fotocopia, en el acto
Al aficionado no se cobra el revelado del carrete.
Le obsequiaré con una ampliación, 18 x 24, de su mejor fotografía.
LAS COPIAS DE 7 x 10 SOLO CUESTAN 3 PTAS. MANTENEMOS LOS PRECIOS DEL 67. SUS FOTOS EN COLOR, EN 36 HORAS.
Riego de Agua, 56 - 1.º
Tfno. 223948 - LA CORUÑA

Ferrol-Orense
Bilbao-At. Español
Salamanca-Murcia
Burgos-Ilicitano
Castellón-Oviedo
TERCERA DIVISION
Vetusta-Caudal
Alondras-Praviano
Ensisidea-Langreo
At. Orense-S. Martín
At. Pontevedra-Compostela
Gijón Ind.-Candás
Entrego-Lago
FABRIL-Turista
Turón-Avilés
Gran Peña-At. Gijón

San Andrés, 19
Apartado 379
Teléfono 22 60 81
LA CORUÑA
LOTERIA N.º 3 EL GATO NEGRO
La de los grandes premios
ENVIAMOS A TODA ESPAÑA

Otros resultados de Tercera División

GRUPO SEGUNDO
Laredo, 3; Júpiter, 1 - Luchana, 2; Hullera, 1 - Sestao, 1; Santander, 1 - Alavés, 4; Cacabense, 0 - Palencia, 1; Arenas, 0 - Guecho, 2; Ibañeta, 0 - Erandio, 0; Basconia, 3 - Ponferradina, 2; Villosa, 1 - Leonesa, 4; Baracaldo, 2 - Rayo Can., 0; Torrelavega, 1.

GRUPO TERCERO
Barbarro, 1; Motrico, 2 - Huesca, 4; Binefar, 2 - Iruba, 0; Toluca, 2 - Logroñés, 4; Numancia, 1 - Teruel, 0; R. Unión, 2 - Aragón, 2; San Sebastián, 1 - Uteho, 0; Calahorra, 4 - Tudelana, 0; Chantrea, 2 - Eibar, 2; Oherena, 0 - Monzón, 1; C. Sotelo, 4.

GRUPO CUARTO
Moncada, 1; Lérida, 1 - Badalona, 1; Tarrasa, 0 - Gerona, 2; Olot, 0 - Reus, 3; Calella, 2 - Villanueva, 2; Samborombano, 0 - Gava, 2; Villafranca, 2; Matoró, 2; Tarragona, 1 - At. Cataluña, 2; Lloret, 0 - Europa, 5; Figueras, 2 - Condal, 3; Gramanet, 0.

GRUPO QUINTO
Acero, 4; Benicarló, 1 - Levante, 1; Palma, 0 - Mestalla, 1; Torrente, 0 - Al. Balears, 4; Ciudadela, 0 - Alira, 3; Menorca, 0; Mahón, 0 - Alcira, 0 - Tortosa, 4; Soladell, 0 - Aonda, 0; Ibiza, 0 - Villarreal, 7; Manacor, 1 - Oliva, 3; Paiporta, 1.

GRUPO SEXTO
Orhuela, 0; Imperial, 1 - Atlético Cartagena, 0; Gandía, 3 - La Unión, 0; Benidorm, 0 - Linares, 2; Adra, 0 - Manchego, 0; Valdepeñas, 1 - Calvo Sotelo, 2; Eldense, 1 - Iliturgi, 0; Alcoyano, 3 - Novelda, 2; Cartagena, 1 - Herules, 3; Albacete, 0 - R. Granada, 1; Jaén, 1.

Jugó bien el Ferrol frente al Rayo, pero perdió por 3-1

El fallo de la defensa en la segunda parte, clave de la derrota departamental

MADRID, 14.—(Especial para la HOJA DEL LUNES, por Julio Bernárdiz, de "Marca").
Realmente el partido Rayo Vallecano-Ferrol, puede considerarse como dos partidos completamente distintos, que fueron precisamente los dos períodos en los que se divide la lucha. Ha mandado netamente el Ferrol en la primera tanda, llevando la iniciativa y produciendo un buen juego que deleitó a los espectadores; en la segunda, mandó el Rayo, imponiéndose claramente y realizando también una exhibición, en tanto el Ferrol, también con buen juego, bajaba notablemente en su rendimiento.

Y este partido excelente fue presenciado por poco público, menos del Rayo. Ellos se lo perdieron. La cuestión fue que cuando el árbitro paró terminada la primera tanda ganaban los departamentales y ganaban con toda justicia y merecimiento, por su mejor juego, su perfecta conjunción, ante la que el Rayo se mostraba impotente. Si toda la primera parte la jugó el Ferrol plétoricamente de fuerza, hay que destacar, sin embargo, los primeros veinte minutos, en los que su exhibición llegó al punto más alto. Y, en estas circunstancias, a los 13 minutos llegó el único gol de los ferrolanos: Un buen pase del extremo derecho es aprovechado por Lito, para marcar. Y sigue la presión de los ferrolanos. Realmen-

te, era difícil pensar, en aquellos momentos, que habría un vendedor distinto del cuadro forastero. Pero, ciertamente, la defensa rayista acachaba perfectamente balances, que llegaban con demasiada frecuencia a su área.
Bien puede decirse que en el juego de las retaguardias ha estado la clave del encuentro. Porque, cuando comenzó a hilvanar el Rayo y a atacar la meta de su rival, falló entonces la defensa ferrolana y, con ello, llegó la derrota del cuadro gallego.

Queremos decir que la segunda parte, o el segundo período, como se quiera, fue de absoluto dominio rayista, de preponderancia del equipo y de prodigioso juego de Leirós, que se ha prodigado con gran certeza. Sus compañeros, con ardor, fuerza y garra,—las mejores armas del Rayo—fueron imponiéndose al Ferrol, cuya defensa, insistimos, no supo, como antes la rayista, controlar la avalancha que se le venía encima. Y por ahí llegaron los tres tantos. Y, sinceramente, hasta que punto estuvo floja la línea de cobertura departamental que los tres goles del Rayo fueron pocos para las oportunidades que tuvo el equipo de perforar la meta enemiga.

pató Duñas, a la salida de un córner. Tres minutos después, en plena euforia, Araez desvelaba al marcador. Tardó 33 minutos en llegar el tercer tanto, pero, durante ellos, el dominio vallecano fue absoluto y continuado, con frecuentes tiros, que no habían de entrar hasta que el mismo Araez logra el definitivo tercer gol.

En resúmenes cuentas, se vió un buen partido, un excelente y emocionante partido, de cariz ferrolano indiscutible en su prólogo y con epílogo de color local. Un partido, ciertamente que dejó satisfechos a los aficionados, y que perdió el Ferrol, cuando todo parecía a su favor, por la debilidad de su defensa, a la que superó netamente la del Rayo, cuando el acoso constante de los ferrolanos podía haberse traducido en una hecatomba. Después, así es el fútbol, se volvieron las tornas y el buen salvador de boca decajó por los verdes para a poder de los del Rayo, en forma de un buen juego que les depusó la victoria.

Arbitró el señor Barragán, bien. RAYO: Samper; Rubio, Alfonso, Fernández, Samuel, Arias, Araez, Felmes, Duñas, Bordón y Leiros. En el segundo tiempo, Flores sustituyó a Rubio en la zaga rayista. FERROL: Zumalave; Pepiño, Arturo, Carlos, Rivera, Aurre, Arroyo, Pascual, Lito, Lledo y Roberto.

Injustamente el Bilbao Atlético arrancó un punto en Orense: 1-1

EL DOMINIO DE LOS GALLEGOS FUE CASI CONSTANTE

ORENSE, 14.—Orense y Bilbao Atlético empataron esta tarde a un gol en el partido disputado en el Estadio "José Antonio", que comenzó así su nueva etapa como campo de Segunda División.
Dirigió el encuentro el colegiado señor Navarrete, del Colegio Andaluz, cuya labor fue metódica, pero que no siempre apreció los fuerzas de juego. A sus órdenes, los equipos formaron así:
BILBAO ATLÉTICO: Marro; Zarzosa, Beitia, Doró; Biriñchanga, Larra; Arzaiz, Zubiaga, Balciñueta, Navarro, Platás.
ORENSE: Roca; Larriño, Astigarribia, Lozano; Angel, Paredes; Carmelo, Icazuriaga, Carballeda, Pito, Túnez.

El primer gol se produjo a los 25 minutos de juego. Pito saca una falta desde el borde del área; Túnez toca de cabeza; despeja Manro de puños y la pelota llega de nuevo a Túnez, que marca por bajo.
A los siete minutos del segundo tiempo, Platás saca una falta similar a la que valió el gol del Orense, sobre Zubiaga, quien bató a Roca.
Los orensanos tuvieron más oportunidades de marcar que sus oponentes, por lo que el resultado puede considerarse injusto. Los bilbaínos atacaron desde el principio, pero, poco a poco, el Orense se fue

haciendo dueño de la situación, hasta terminar el primer tiempo con neto dominio.
En la segunda parte, aun con mayor dominio local, los bilbaínos realizaron algunas incursiones, que siempre sin peligro, aunque en una de ellas lograron el gol que había de proporcionarles un valioso punto positivo.
Los mejores hombres del Orense fueron Astigarribia, Angel, Lozano, Pito y Túnez, mientras por los bilbaínos destacaron Marro, Zarzosa, Beitia, Doró, Zubiaga y Arzaiz.
En fin, mal comienzo en el "José Antonio", en el que estamos acostumbrados a las continuas victorias de los propietarios del terreno, que este año, en Segunda, no verán tantas facilidades de sus rivales de turno.

Por la mínima diferencia perdió el Celta en San Sebastián, frente a la Real: 2-1(1-0)

La oportuna sustitución, casi al final, de Abel por Doblás, estuvo a punto de proporcionar el empate

SAN SEBASTIÁN, 14.—(Especial para la HOJA DEL LUNES).
La entrega del Trofeo a la Corrección, ganado por la Real el pasado año, de manos del presidente del Centro de Fabricantes, de Sabadell, fue un buen prólogo al encuentro. Por otra parte, presuimos de antemano que íbamos a ver pocas cosas destacadas, por el estado del campo. Y el pronóstico se confirmó. Hacía falta que se practicara eso que se llamó "juego noroñero". La Real y el Celta se batieron deportivamente, con encantable deportividad y nobleza en la defensa de sus respectivos marcos. Pero el juego de calidad tenía que estar ausente y lo poco que de él se manifestó había de estar a cargo de los zagüeros

rechazar con el pie, quedando corta la pelota para que Urreisti, con tranquilidad, envíe el balón al fondo de la red. Había tenido anteriormente el propio Urreisti una inmejorable y desaprovechada ocasión, acaso compensada con ésta.
La contienda parecía prácticamente decidida. Geztiéu, que cuajó una espléndida actuación en el barrizal, Ormaechea, Iguarán, Arambarri, Arzac y Urreisti, que habían sido los mejores, cedieron—conformados con el resultado—en su empuje. Terminaba el partido, entráramos en el último cuarto de hora, cuando Olsen hace un oportuno cambio: el de Doblás, que entra sustituyendo a Abel. Abel que vino a prestar nuevos bríos al Celta, que hasta el momento había causado buena impresión por su seguridad en la defensa y excelente

portero, difuminándose cuando llegaba al área enemiga. Doblás de refresco, frente a sus agotados enemigos, significaba como una inyección para el Celta, que logra su tanto. Iban 33 minutos, cuando un buen centro de Rivera crea una gran confusión. Falla Doblás y seguidamente Iguarán, en medio de un gran lío, Juan acorta distancias.
Fue, entonces, al final, cuando el Celta acusa más insistente, en busca de una igualdad que sería injusta. Lo que no quiere decir, en definitiva, que el Celta causara mala impresión, sino precisamente todo lo contrario, puesto que tiene calidad y conjunto y sólo cabe ponerle el defecto de la falta de experiencia o decisión. Pero puede ser equipo que logre buenos resultados y que está muy bien entrenado y dirigido.

LA QUINIELA DE LA JORNADA

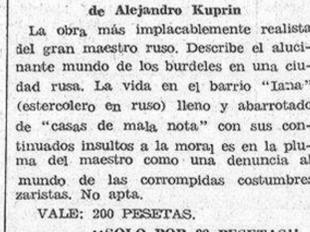
Coruña-Zaragoza 2
At. Bilbao-Mallorca 2
Sabadell-Valencia 1
Sevilla-At. Madrid 2
R. Madrid-Barcelona X
R. Sociedad-Celta 1
Pontevedra-Granada 2
Gijón-Castellón 1
Osasuna-San Andrés 1
Córdoba-Oriente 1
Málaga-C. Sotelo X
R. Vallecano-Ferrol X
Ilicitano-Oviedo X
RESERVAS
Español-Salamanca 1
Murcia-Burgos X

REGALAMOS "EL DECAMERON"

FORMIDABLE LIQUIDACION DE CUATRO TOMOS REALISTAS DE LUJO!



NANA
de Emilio Zola
La más fuerte, agobiante y realista obra de Zola. Narra la vida de Nana, la pelirroja arrojada a vender sus caricias desde su edad precoz. Llega a dominar tanto esta perversión, que se encumbra y logra amasar riquezas. Pero muere joven, después de haber la carroña consumido su belleza en un simbólico paralelo a la degeneración en que vivió. No apta.
VALE: 200 PESETAS.
¡SOLO POR 92 PESETAS!



EL ESTIERCOL
de Alejandro Kuprin
La obra más implacablemente realista del gran maestro ruso. Describe el alucinante mundo de los burdeles en una ciudad rusa. La vida en el barrio "Tania" (estercolero en ruso) lleno y abarrotado de "casas de mala nota" con sus continuados insultos a la moral es en la pluma del maestro como una denuncia al mundo de las corrompidas costumbres zaristas. No apta.
VALE: 200 PESETAS.
¡SOLO POR 92 PESETAS!



CATALINA LA GRANDE
de Romero Losada
Con la sonrisa en su pluma el que fue fino humorista argentino, nos relata la escandalosa vida galante de Catalina la Grande... Grande como reina, pero asimismo grande, vehemente y apasionada amante... Fue una mujer compleja, llena de cualidades pero cargada también de vicios. Igual supo comportarse como Emperatriz de Rusia que como una mujer libre y sensual. No apta.
VALE: 200 PESETAS.
¡SOLO POR 92 PESETAS!



EL VIENTRE DE PARIS
de Emilio Zola
Esta es la obra en la que Zola más derecho el sentir y el palpitar humano. Sus personajes son reales, como captados por un objetivo fotográfico. Todos se mueven alrededor del gran mercado de París... Vd. vivirá junto a esos vendedores, transportistas, mujercuelas, vendedores, etc. ¡Forme parte de aquella variada gama humana!
VALE: 200 PESETAS.
¡SOLO POR 92 PESETAS!

ENVIOS A REEMBOLSO CARGANDO OCHO PESETAS DE GASTOS POR TOMO
Comprando los cuatro tomos REBAJAMOS a 359 pesetas cargando sólo catorce pesetas de gastos por todo. TOTAL A PAGAR por los cuatro tomos: 373 pesetas.
Estos cuatro tomos de lujo son de iguales características (tamaño 19 x 13,5 cms.). Lujosa encuadernación en simil piel con reputados de marroquinería y oro fino.

Al comprador de los cuatro tomos le REGALAREMOS "EL DECAMERON", los famosos Cuentos de Boccaccio la más importante obra picaresca de todos los tiempos. Ingenio, picardía, galantes historietas y admirable redacción. 480 páginas. Monumental tomo 18,5 x 11,5 cms. Este REGALO vale ¡250 pesetas!
Además si su pedido lo envía antes de quince días le REGALAREMOS AUN un lote de ocho novelas agrupadas en dos tomos, ¡UNOS REGALOS INCOMPARABLES!
NO ADMITIMOS GIROS ANTICIPADOS. — NO ENVIAMOS AL EXTRANJERO H. C.

Pedidos a: SALDADORA LIBRERA HERNANDEZ - Aragón, 387. - BARCELONA-13

C. E. U. S. - Masculino

TIENE ABIERTA LA MATRICULA PARA EL CURSO 1969-70
J. L. Pérez Cepeda, 15-17
Teléfonos: 255636 - 255637

SE INCREMENTA
LA TENSION

LOS israelíes acaban de asestar otro fuerte golpe a sus adversarios. Dayan ha ordenado una nueva acción disuasoria, consistente en un ataque contra la orilla egipcia del Canal de Suez. Durante diez horas fueron intensamente atacados por tierra, agua y aire las instalaciones aéreas. Se habla de centenares de árabes muertos, de cohetes rusos destruidos y de otros serios percances para las tropas nasseristas.

La verdad es que Dayan sigue con la vieja táctica de que el que da el primer día dos veces. En la primera ocasión, cuando la "guerra de los seis días", al ordenar un ataque aéreo contra los aviones y los tanques del adversario. La aviación que los ejércitos habían recibido de la Unión Soviética quedó destruida en sus propias bases. Las unidades Mandatistas, ya sin protección aérea, fueron fáciles presas para los aparatos judíos.

Lo más asombroso de Israel es que, mientras sus adversarios no cesan de proferir amenazas, él pasa a la acción directa. Esto viene a demostrar que la gran virtud de los israelíes, aparte un valor temerario, reside en la oportunidad. No cabe duda que sus servicios de espionaje funcionan a la perfección. No sabemos, en realidad, la cuantía de las pérdidas sufridas por las fuerzas de la R. A. U. Pero nada de extraño tendría que una buena parte de los envíos de armamento rusos hubieran quedado destruidos tras la devastadora acción israelí.

Una vez más, se pone de relieve que, frente a la dispersión que caracteriza a los árabes, el sentido unitario judío acaba por triunfar. Al paso que los hebreos luchan por la supervivencia, el otro bando no es capaz de superar las diferencias que lo dividen. Mientras los judíos golpean de una manera rotunda; los árabes apenas pasan de los golpes de mano. La diferencia entonces se hace ostensible.

Es probable que, tras la iniciativa militar judía de la pasada semana, los pueblos árabes den un paso adelante hacia su unidad. Desde la primera derrota que sufrieron los ejércitos coaligados en su intento de destruir el Estado de Israel, se viene hablando de un mando unificado. Es hoy el día en que una medida de este tipo no acaba de ser adoptada. Pero, mientras los pueblos islámicos no sean capaces de superar su actual división, nada podrán hacer contra los israelíes.

Bien es cierto que, tras el incendio de la mezquita El Aksa —por cierto, parece hacerse cada vez más firme la idea de que los judíos nada tuvieron que ver en el atentado—, en los distintos pueblos musulmanes se abre terreno la iniciativa de una guerra santa. Ahora ya no han sido los nasseristas ni los belicosos irakíes los que se pronunciaron en esos términos, sino el propio Hussein de Jordania, autor, en cierta ocasión, de un plan para llegar a la convivencia pacífica con el Estado de Israel.

Los árabes están firmemente convencidos de que mientras no logren contar con ese mando unificado, apenas podrán hacer algo frente a las bien disciplinadas fuerzas judías. Realistas y socialistas parecen incapaces de vencer, por otra parte, su instintiva desconfianza. Hussein ya no merece las sanas críticas de "Al Athram". Las tropas saudíes tampoco apoyan ya al Imán del Yemen frente a las fuerzas republicanas ayudadas por Nasser, Hussein y Feisal se reúnen con Nasser y Nureddin. Pero, por más que proclame su ferviente deseo de alcanzar un acuerdo, el acuerdo no acaba de concertarse.

La posición de los dos bandos hay que verla con un sentido realista, desprovisto por completo de pasión. Al paso que los judíos mantienen una firme cohesión —saben que su fuerza reside en su unidad—, los árabes se caracterizan por su pluralismo. Entretanto el mundo islámico no logra vencer sus prejuicios, al paso que de las buenas palabras no pasan al terreno de los hechos, nada, tendrán que hacer. Estarán a merced, una y otra vez, de unas fuerzas mejor entrenadas para la guerra y con una moral de victoria. Al paso que los árabes tratan de expulsar a los judíos de unos territorios de claro componente musulmán desde hace mucho tiempo, los judíos luchan por la vida misma.

Si la propaganda árabe no comete tantas torpezas, es probable que las cosas no hubieran ido tan mal para la causa que defiende. El hecho es que, al amenazar a sus enemigos con lanzarlos al mar, en caso de una victoria, así como de abusar de sus mujeres, hizo que el espíritu de supervivencia pareciera alentado entre los judíos. Sus golpes disuasorios tratan de convencer a los árabes que no sólo bajan la guardia, sino que están dispuestos a pasar a la ofensiva en cualquier momento.

Las islas del Sur, un paraíso que la civilización está destruyendo

CADA DIA QUE PASA SE PIERDE UNA DE ELLAS PARA LOS ENAMORADOS

Se hunde en las trampas de un progreso que no coincide forzosamente con la felicidad

TAHITI, las islas Solavento, el archipiélago de Galápagos, las islas Marquesas, Fiji; la isla de Pascua, Hawái... Nombres mágicos que pulsán automáticamente imágenes de mares cristalinos, lagunas de coral, playas de arena fina, bordadas de cocoteros, "vahinés" ondulantes con sus largos collares de flores... las maravillas del Pacífico corren peligro

Bernard Villaret acaba de publicar su libro "El futuro de un

EL REPORTAJE DE LA SEMANA

Por BERNARD VILLARET

Paraíso" que es un grito de alarma que merece ser escuchado por todos.

"No es la belleza lo que falta en los Mares del Sur. Puede decirse que es la región del globo que más encanto puede ofrecer a nuestros ojos hastiados: paisajes resplandecientes, suaves montañas verdosas, playas inundadas de rosada luz, lagunas de colores mil veces malizado, asombrosos ballet de peces-flores en decorados de coral, esculturas indígenas como deidades antiguas del Pacífico... Pero las olas asaltan y median cada día, los bordes de esas diez

mil tierras oceánicas. Y no sólo las olas del océano, sino las que llegan portadas por la civilización, más destructora y menos bellas, las que llegan con su promesa de mejoras materiales, sus tentaciones electrodomésticas, sus... Cada día que pasa, una isla grande o pequeña se pierde para los enamorados, enfermándose de mediocridad y hundiendo en las trampas de un progreso que no coincide forzosamente con la felicidad.

LOS PROFETAS IGNORADOS

Los navegantes de finales del siglo XVIII, los enciclopedistas y los viajeros poetas glorificaron los esplendores de las maravillosas islas, como si, profetas sin saberlo, reclamaran de antemano su salvaguardia, su transformación en especies de reservas internacionales de la pura belleza, en muestras que enseñar a nuestros descendientes para que imaginen tantos paraísos como ha perdido el mundo.

Desgraciadamente, es como si los hombres, se hubieran dedicado, desde hace casi un siglo, a deteriorar la naturaleza y envilecer a los indígenas.

¿Qué es lo que motivó a los hombres a querer reducir tierras benditas de ensueño a la condición de miserables arrabales urbanos? Tal vez la ignorancia, la envidia, el sadismo inconsciente o el ánimo de lucro.

¿Cómo será el futuro de las islas del Pacífico? El hombre, incorregible aprendi-



Una bella joven nativa de los mares del Sur.—(Foto Cifra)

do de brujo, sigue introduciendo en tierras a las que preservaba su aislamiento las variadas pesetas como son las plantas espinosas, otrora desconocidas en Tahiti, los parásitos destructores de naranjos y bananos, el "brontispa", que mata al cocotero y los

nocivos mosquitos... Para colmo, los actuales aviones propagan de modo soledado el peligroso "no-no", pequeña mosca-vampiro que hará la vida imposible a los humanos en no pocos lugares de la Tierra.

¿Merecían estas islas tantas calamidades? De vez en cuando alguna voz se alza y en ocasiones consigue que se le preste atención. Así, la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y la UNESCO tratan actualmente de salvar de una destrucción estúpida la fauna única de las islas Galápagos. Otras veces es un comprensivo gobernador el que se decide a actuar, como en las islas Fiji, en las que existen ordenanzas valientes y rigidas para protegerlas contra el falso progreso.

Está comprobado que, cualquiera de estas maravillosas islas, dejadas en manos de la Naturaleza,

volverían a resurgir y en veinte años serían nuevamente el armonioso y equilibrado paraíso que el hombre agotado gusta de ver y gozar.

Pero, ¿cómo proteger a las islas del Pacífico de un turismo que se hace más destructor cuando más numeroso es? En esta enorme Oceanía que ocupa la cuarta parte del planeta, las fuerzas del dinero y del prestigio se oponen en dura lucha. El daño, así, es cada vez mayor. Deberían unirse voces para lanzar este grito, gran grito de alarma: "¡Respetar los maravillosos e irremplazables mares del Sur!" "¡Acoger un lugar del Universo, aunque sólo sea uno, donde no existan oro ni petróleo, para que los hombres puedan redescubrir en él los verdes paraísos ancestrales y recrear los mitos sin los cuales la vida apenas vale!"

EL GRAN FENOMENO



Dos generaciones, dos mundos diferentes. Una y otra parecen caminar por caminos distintos, aun cuando aquí las veamos en feliz compañía. Lo cierto es que los padres de hoy saben cada vez menos cómo tratar a sus hijos. En el espacio de unos cuantos años ha surgido entre la juventud un nuevo estilo, en el que se mezclan el desafío y la inquietud social. Al paso que los mayores se esfuerzan en facilitar el camino a los suyos, éstos empiezan a sentir un desprecio olímpico hacia unas generaciones incapaces de arreglar el mundo. La subversión juvenil constituye el gran fenómeno de los últimos tiempos. En los países de marcado componente capitalista, los

muchachos tratan de arrebatar la bandera de las reivindicaciones sociales a la masa obrera. Pero como, en el fondo, son incapaces de olvidar sus condiciones burguesas, acaban por adoptar la actitud de la resistencia pacífica. De vez en cuando, sin embargo, su protesta alcanza derivaciones tumultuarias. No olvidemos que los jóvenes, después de los sucesos de mayo en París, nutren la legión de los "contestatarios". Bien es cierto que, frente a los síntomas existentes, es posible que todo se reduzca a un sarampión pasajero. Sobre todo si se piensa que la juventud no es un estado permanente, sino un impulso transitorio.

HORAS DE ESPAÑA

1. - TREINTA KILOS DE PAPEL POR AÑO

Cazamos al vuelo en un programa de T. V. la noticia de que el consumo de papel en España alcanza la cifra relativa de treinta kilos por persona y año. El índice no es alto, comparado con el de los países más desarrollados, pero coincide con el desperdicio propio de las vías del desarrollo. Se computa en el cálculo el papel prensa, el papel-envoltorio, el papel-despacho, el papel-higiene, etcétera; todo, en fin, lo que es papel-papel.

Hay una especie de papel en que, sin duda alguna, España llega a insospechados límites de desarrollo. Me refiero, como podrán suponer, al papel-administración. Por toneladas, más que por kilos, habría que medir el consumo masivo de eso que se ha venido en llamar el "papelito" por antonomasia. Si el expediente, desde un punto de vista formal, se concipía como un repertorio cronológico de documentos relacionados entre sí, el tal repertorio, y el tal crono, baten todas las marcas de la práctica administrativa comparada. Desde el simple Documento Nacional de Identidad (que identifica a todo el mundo menos a los socios de las sociedades, cada una de las cuales exige su específica tarjeta de identificación) hasta los más complejos expedientes estatales o municipales, cada funcionario que interviene en la prolija administración viene reglamentariamente obligado a dejar escrito su informe o dictamen. Los expedientes enroscados, engordan, engordan, hasta que revientan por la vía lógica del silencio administrativo, que es la forma más cómoda de sacarse el muerto de encima y decir que no a la sueca, sin pillarse los dedos.

Uno bien quisiera que el consumo de papel fuese de cincuenta kilos por habitante. Y no en mor de los expedientes, sino por causas más nobles: el papel-prensa y el papel-libro, con o sin "La tía Tula". Consumir papel, así, en abstracta generalización, es un pobre índice. Consumir una determinada especie de papel es, en verdad, lo que permite calibrar porcentajes efectivos de progreso cultural, basándose en el otro progreso, el del estómago, que constituye el idótipo de la sociedad opulenta.

2. - LIBROS PARA NUESTROS HERMANOS

Y ya métodos en papel, elogios como se merece la campaña aperturista de nuestras editoriales hacia el suculeto mercado hispanoamericano. Resulta que Francia, y hasta Japón, sin olvidar el "american english", iban al copo de las librerías. Textos originales (menos en japonés, claro), textos traducidos, se venían infiltrando sutilmente en los atractivos escaparates como mercancía de consumo para los privilegiados que saben, de verdad, leer, o sea, comprender. España, entretanto, sobre del juego, y representada tan sólo por ediciones de super-lujo sobre nuestros clásicos, contemplaba impávida cómo se le iba de las manos un mercado auténticamente natural.

El error ha sido remediado, gracias a los esfuerzos de nuestros Ministerios más comprometidos en el tema. Una adecuada política financiera, una apertura diplomática, la presencia personal de los ministros, y, naturalmente, la valentía comercial de las editoriales, ha hecho posible que nuestros libros, los impresos en España, aparezcan en puestos de honor de las librerías centro y sud-americanas, y vayan ganando, con la desanda rápida, esos adeptos lógicos que a punto estuvieron de perderse para siempre.

El mal hubiese sido más grave de lo que a simple vista parece. Hubiera supuesto un impacto en la formación y en la mentalidad de esos pueblos que habieron la independencia hablando en nuestra lengua, rezando en nuestra religión, estructurando un Estado que tiene mucho que ver con las hecchuras decimonónicas de la madre patria. Se hicieron independientes dentro de un tono cultural español. Y el libro es el mejor vehículo de la cultura, y, desde luego, el más permanente el que deja las ideas en el fondo de la conciencia. Sería, por ello, lamentable que, cuando los pueblos de allá salen de su letargo dogmático-político, y se lanzan por el camino del desarrollo, lo con base en la formación del pueblo, no existieran libros españoles al alcance de los que cruzan la barrera del analfabetismo y sienten sed de cultura.

3.-LA MUJER PIDE MAS

Tema muy delicado es el que se refiere a los derechos de la mujer. Hay derechos naturales. Hay derechos políticos. Hay derechos civiles o privados. Desde un punto de vista natural, hombre y mujer poseen idénticos derechos y están sujetos a iguales obligaciones. Desde un punto de vista político, el impacto del feminismo ha logrado trabajosamente una igualdad a todos los niveles: el sufragio, la posibilidad del desempeño de cargos públicos, el acceso a los cuerpos de la administración. Es en materia civil o privada, o sea, en el seno de las relaciones económico-familiares, donde la mujer sigue en plano inferior. Y por eso pide más. Lo piden, en nombre de todas, las mujeres que ostentan títulos de raíz jurídica, reunidas en congreso a tal fin.

El tema es delicado. El hombre ha sido, salvo pérdidas y vidriosos regímenes de matriarado, el jefe nato de la familia, con poder y potestad sobre los hijos, con derecho exclusivo a la administración de los bienes conyugales. La mujer demanda ahora la co-participación. He aquí una importante revolución social en perspectiva, un movimiento que puede remover las bases ancestrales de la organización de la familia y abrir el portón de una nueva era, para la cual dicho sea de paso no estamos doctrinalmente preparados, "entrenados", porque nos sorprende en mantillas, en estado de inocente imprevisión. Lo cual nada afecta a la justicia de la nueva bandera que enarbolan las féminas.

EMILIO QUESADA

Contéstenos, por favor Don Luis Iglesias de Souza

Comisario de los Festivales de España

ESTE año los Festivales de España y la serie de espectáculos que se organizaron en el verano con motivo de las fiestas coruñesas, han tenido un éxito grande. Uno de los pilares de este éxito es don Luis Iglesias de Souza, comisario de los Festivales y

dió con suma amabilidad que agradeceremos. He aquí nuestra conversación: —Balance de las fiestas, en plan crítico, es decir de la calidad del programa, de aceptación del público. —En cuanto a la calidad del

programa, dentro de la gran extensión que tenía, hay que destacar las "Noches de la Ciudad Vieja", que al celebrarse por primera vez era una incógnita en cuanto a la aceptación del público, puesto que los artistas sabían ya, como es lógico, que eran (Continúa en la página tres)

responsabilidades personales. Pariente de la frase hecha es el bulo, si bien éste es flor de un día y, además, no encierra la peligrosidad de la frase prefabricada con avieso propósito, pero no por eso el bulo deja de tener su eficacia en la labor de zapa destinada a desprestigiar y hundir al adversario. Asegura el clásico que el vulgo dispone de muchos ojos para la malicia, y muchas lenguas para el descrédito. De ahí que resulte más fácil sembrar la inquietud que la coincidencia de ideas es algo inalcanzable, tan inalcanzable como la compatibilidad entre el bien y el mal, lo verdadero y lo falso, el honor y el deshonor. "Calumnia que algo queda" reza un viejo refrán castellano. Tampoco resulta novedad para nadie que el lobo se disfrace de cordero. ¿Cuántas calumnias se ocultan entre los arabescos de la frase ingeniosa! Desconfiemos de las píldoras doradas. De impedir que reine la paz se encarga el calumniador. De que reine y perdure, pues estamos asistiendo al triste espectáculo de que hasta las personas de orden se aburren cuando el orden es mantenido prolongadamente. Se trata, claro está, de un aburrimiento suicida. Ellos, los perturbadores, los lobos vestidos con indumentaria corderil, apacientan sus rebañes de crédulos, al tiempo que esporean la zozobra, la desconfianza, el odio, la envidia entre la Sociedad. Talmados y asustados, son maestros en el arte sutil de pres-

PELUQUERIA de GABALLOS VILLASANTE

Participa a sus distinguidos clientes que su propietario, don Ricardo S. Villasante, ha salido con dirección a Madrid, en donde asistirá al Campeonato de Europa de Alta Peluquería Masculina, quedando sus salones perfectamente atendidos por el competente personal especializado de que dispone.

¡VILLASANTE, siempre al servicio del cliente!

Temas al azar

FRASES HECHAS

DEPLORABLE impresión causan y causarán siempre los aficionados a las frases hechas. En primer lugar, porque tales frases reflejan la perversidad de quienes, exprimiéndose el medio, las elaboran y ponen en circulación; en segundo, porque demuestran la indignancia mental de quienes las repiten con la inconsciencia del papagayo; en tercero, porque la finalidad de esas frases que la de desahogar malos humores y aliviar una carga de resentimiento y hostilidad.

Los descontentos, los desplazados, los insatisfechos, los opositores a todo y a todos, los que teniendo pasión de mando no logran alcanzar los puestos deseados de los cuales disfrutarian de prebendas y figurarian en el primer plano de la actualidad, son los eternos promotores de la desestabilidad civil. Para un país, cualquiera que sea, la desestabilidad civil supone, nada más y nada menos, que el fermento del incómodo malestar y de la enfermedad endémica.

Aquellos que voluntariamente se desarraigan de la convivencia social, suelen carecer del valor preciso para enfrentarse con los obstáculos que les cierran o entorpecen el camino, se lanzan a una guerrilla encubierta, vergonzante, en la cual disparan los proyectiles dialécticos de la frase hecha, aunque para esas gentes cualquier arma vale, siempre que no hayan de afrontar res-

na entre los acostumbrados a no discutir por cuenta propia que calar en la mente de los hombres inteligentes y de buena voluntad.

Si algún día desapareciera de la faz de la Tierra los intriganes y derroteristas, la humanidad gozaría de la fraterna convivencia por la que tanto suspira. Resulta penoso comprobar cómo la fuerza creadora de la libertad pierde ímpetu resolutivo, cuando es empleada con fines diametralmente opuestos: unos, constructivos; otros, destructivos. Diríase

que la coincidencia de ideas es algo inalcanzable, tan inalcanzable como la compatibilidad entre el bien y el mal, lo verdadero y lo falso, el honor y el deshonor.

"Calumnia que algo queda" reza un viejo refrán castellano. Tampoco resulta novedad para nadie que el lobo se disfrace de cordero. ¿Cuántas calumnias se ocultan entre los arabescos de la frase ingeniosa! Desconfiemos de las píldoras doradas. De impedir que reine la paz se encarga el calumniador. De que reine y perdure, pues estamos asistiendo al triste espectáculo de que hasta las personas de orden se aburren cuando el orden es mantenido prolongadamente. Se trata, claro está, de un aburrimiento suicida. Ellos, los perturbadores, los lobos vestidos con indumentaria corderil, apacientan sus rebañes de crédulos, al tiempo que esporean la zozobra, la desconfianza, el odio, la envidia entre la Sociedad. Talmados y asustados, son maestros en el arte sutil de pres-

tar atención para no entender. Por ser muy creíble lo malo, el vulgo engendra cuando lo alimentan con mentiras y verdades a medias, éstas más de temer que las primeras. El peligro de la frase hecha estriba precisamente en los atisbos, de verosimilitud que posee.

Destruir ha sido siempre tarea más fácil que la de construir. En levantar un inmueble se taran meses y meses; en derribarlo, pocas horas. El ejemplo o la experiencia valen, no por su simplicidad, sino por la significación realista que tienen. Se gana prestigio a costa de sacrificios, trabajo, hombría de bien; se pierde por una carejada, un juego de palabras u otra similitud por el estilo. Ya advierte Gracian que "más presto se arruina una gran fama con un chiste que con un descañamiento". El chiste, la frase hecha, el bulo, son los recursos habilidosos de los machacadores de prestigio, de los resentidos, de los desfogados, de los que quieren y no pueden, de los que mantienen en la sombra por temor a que la luz los ciegue.

El mundo, este turbulento mundo nuestro, se halla necesitado de una magna cruzada pro asepsia moral. Cuando los valores morales imperen de verdad se habrán acabado los encopecos y las frases hechas con mucho veneno y poca gracia.

Mientras no lleve ese momento, ¡libranos, Señor, de los rencorosos y malintencionados!